Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

XWA 71251

Contents

INDESIT

Installation

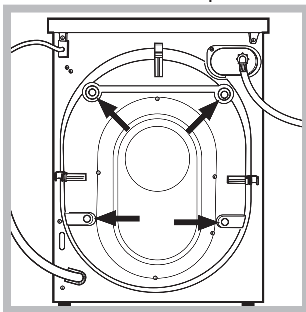
GB

! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.
! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

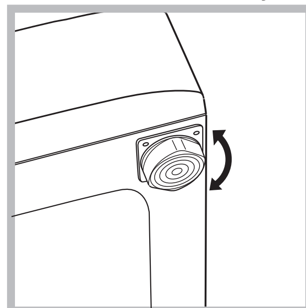


3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).
4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

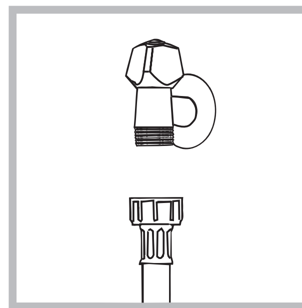


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

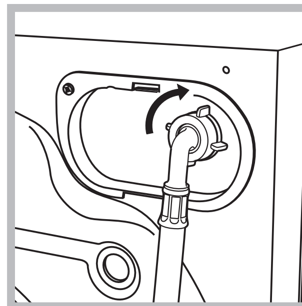
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

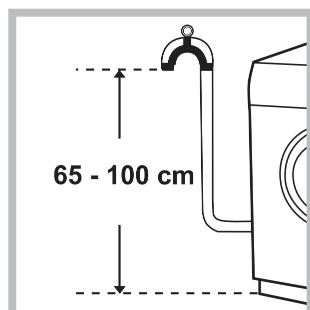
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

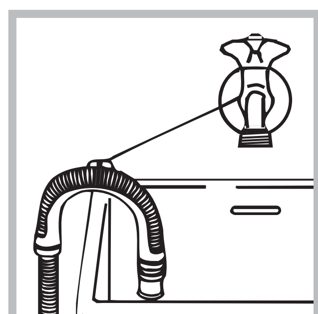
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, placed it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:
- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (*see opposite*);
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

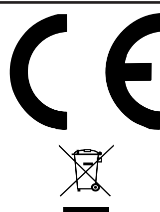
! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle “Auto Clean” *(see “Cleaning the washing machine”).*

Technical data	
Model	XWA 71251
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 54 cm
Capacity	from 1 to 7 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 52 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Test wash cycles in accordance with directives 1061/2010 and 1015/2010	Programme 8: Cotton Standard 60°. Programme 9: Cotton Standard 40°.
	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2012/19/EU

Care and maintenance

GB

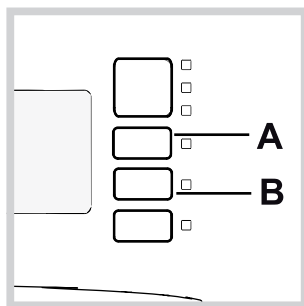
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

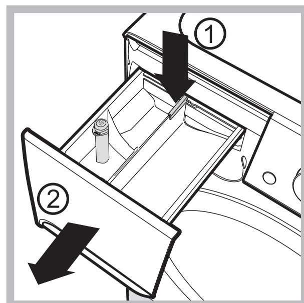
Cleaning the washing machine

- The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.
- The washing machine has a "Auto Clean" programme for its internal parts that **must be run with no load in the drum**.

For maximum performance you may want to use either the detergent (i.e. a quantity 10% the quantity specified for lightly-soiled garments) or special additives to clean the washing machine. We recommend running a cleaning programme every 40 wash cycles.
To start the programme press buttons **A** and **B** simultaneously for 5 seconds *(see figure)*.
The programme will start automatically and will last approximately 70 minutes. To stop the cycle press the START/PAUSE button.



Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) *(see figure)*.
Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

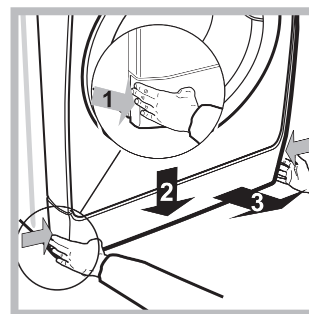
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

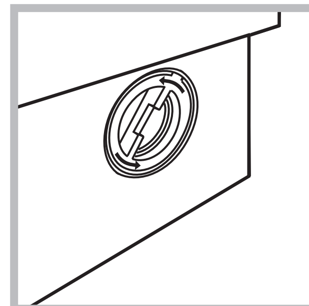
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it *(see figures)*.



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*)*:* a little water may trickle out. This is perfectly normal.
3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The washing machine must only be used by adults, in accordance with the instructions provided in this manual.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

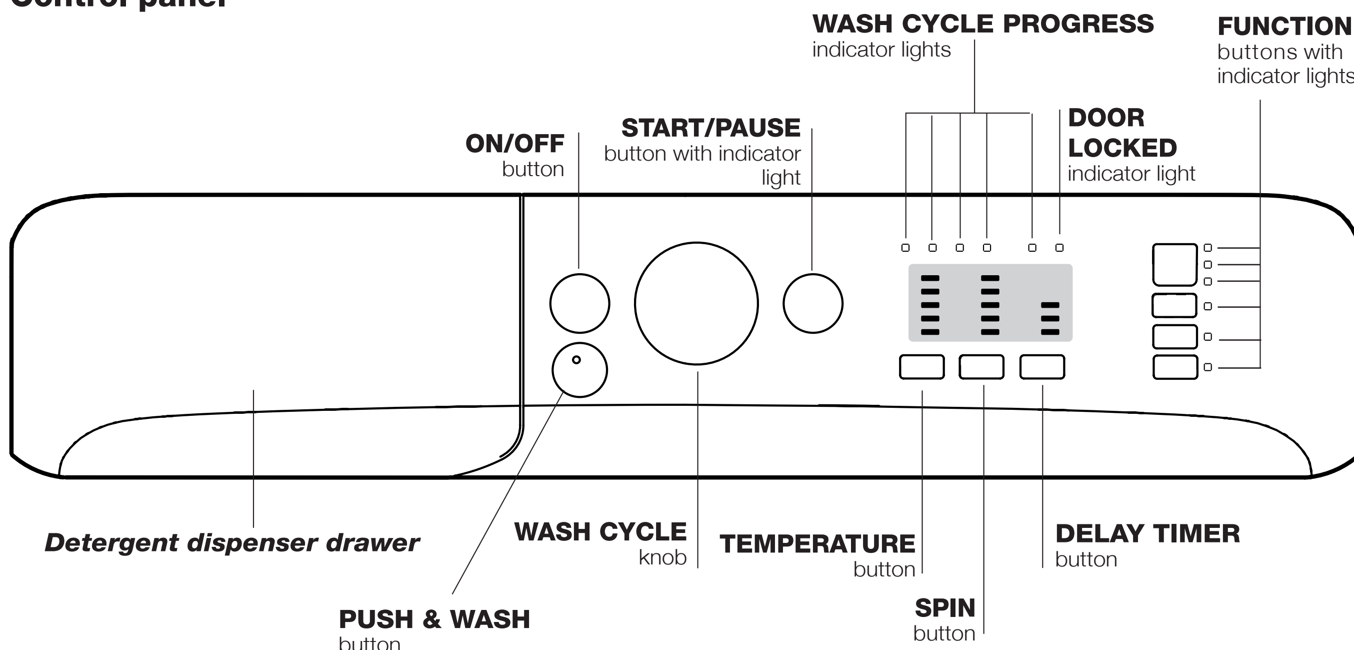
Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.
  Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Description of the washing machine and starting a wash cycle

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF button: switches the washing machine on and off.

PUSH & WASH button**:** (*see "Wash cycles"*).

WASH CYCLE knob: programmes the wash cycles. During the wash cycle, the knob does not move.

FUNCTION buttons with indicator light**:** used to select the available functions. The indicator light corresponding to the selected function will remain lit.

TEMPERATURE button: sets the temperature or the cold wash cycle (*see "Personalisation"*).

SPIN button: sets the spin speed or exclude the spin cycle completely (*see "Personalisation"*).

DELAY TIMER button: delays the start of the wash cycle by up to 9 hours.
Press the button repeatedly until the indicator light corresponding to the desired delay time turns on.
When the button is pressed for the fourth time, the option will be deactivated.
N.B.: once the START/PAUSE button has been pressed, the delay time can only be modified by decreasing it until the set programme is launched.
! This option is available on all programmes.

WASH CYCLE PROGRESS indicator lights: used to monitor the progress of the wash cycle.
The illuminated indicator light shows which phase is in progress.

DOOR LOCKED indicator light: indicates whether the door may be opened or not *(see next page)*.

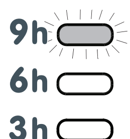
START/PAUSE button with indicator light: starts or temporarily interrupts the wash cycles.
N.B. To pause the wash cycle in progress, press this button; the corresponding indicator light will flash orange, while the indicator light for the current wash cycle phase will remain lit in a fixed manner. If the DOOR LOCKED indicator light is switched off, the door may be opened (wait approximately 3 minutes).
To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press this button again.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.
Consumption in off-mode: 0,5 W
Consumption in Left-on: 8 W

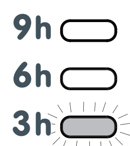
Indicator lights

The indicator lights provide important information.
This is what they can tell you:

Delayed start
If the DELAY TIMER function has been activated (*see "Personalisation"*), after the wash cycle has been started the indicator light corresponding to the selected delay period will begin to flash:



As time passes, the remaining delay will be displayed and the corresponding indicator light will flash:



The set programme will start once the selected time delay has expired.

Wash cycle phase indicator lights
Once the desired wash cycle has been selected and has begun, the indicator lights switch on one by one to indicate which phase of the cycle is currently in progress.

Wash
Rinse
Spin
Drain
End of wash cycle **END**

Function buttons and corresponding indicator lights
When a function is selected, the corresponding indicator light will illuminate.
If the selected function is not compatible with the programmed wash cycle, the corresponding indicator light will flash and the function will not be activated.
If the selected option is not compatible with another previously selected option, the indicator light will flash accompanied by a buzzer (3 beeps), and only the latter option will be activated; the indicator light corresponding to the activated option will turn on

Door locked indicator light
When the indicator light is on, the porthole door is locked to prevent it from being opened; make sure the indicator light is off before opening the door (wait approximately 3 minutes).
To open the door during a running wash cycle, press the START/PAUSE button; the door may be opened once the DOOR LOCKED indicator light turns off.

Starting a wash cycle

Rapid programming

1. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
2. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".
3. **CLOSE THE DOOR.**
4. Press the "PUSH & WASH" button to start the wash programme.

Traditional programming

1. Turn the washing machine on by pressing the ON/OFF button. All the indicator lights will turn on for a few seconds, then only the indicator lights relative to the selected programme settings will remain lit and the START/PAUSE indicator light will flash.

2. Load the laundry and close the door.

3. Set the WASH CYCLE knob to the desired programme.

4. Set the washing temperature (*see "Personalisation").*

5. Set the spin speed *(see "Personalisation").*

6. Measure out the detergent and washing additives (*see "Detergents and laundry").*

7. Select the desired functions.

8. Start the wash cycle by pressing the START/PAUSE button and the corresponding indicator light will remain lit in a fixed manner in green. To cancel the set wash cycle, pause the machine by pressing the START/PAUSE button and select a new cycle.

9. At the end of the wash cycle the **END** indicator light will switch on. The door can be opened once the DOOR LOCK indicator light turns off (wait approximately 3 minutes). Take out your laundry and leave the appliance door ajar to make sure the drum dries completely. Switch the washing machine off by pressing the ON/OFF button.

Wash cycles

Push & Wash

This function allows for starting a wash cycle even when the machine is switched off without having to press the ON/OFF button in advance, or after switching on the machine, without having activated any button and/or selector (otherwise, the Push & Wash function will be deactivated). To start the Push & Wash cycle press and hold the relative button for 2 seconds. The lit indicator light indicates that the cycle has started. This wash cycle is ideal for cotton or synthetic fabrics, as it washes at a temperature of 30° and a maximum spin speed of 1200 rpm. Maximum load 3,5 kg. (Cycle duration 50').

How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and additives.
3. Start the programme by pressing and holding the Push & Wash button for 2 seconds. The relative indicator light turns green and the door will lock (the DOOR LOCKED symbol turns on).

N.B.: starting the wash cycle through the Push & Wash button activates an automatic non-customisable cycle recommended for cotton and synthetic fabrics. This programme does not allow for setting any additional options.

To open the door while an automatic cycle is under way, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

4. Once the programme is finished, the END indicator light turns on.

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (kg)	Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Cycle duration
				Prewash	Wash	Fabric softener	Bleach					
	Special											
1	Sport	30°	600	-	●	●	-	3,5	-	-	-	55'
2	Dark	30°	800	-	●	●	-	4	-	-	-	70'
3	Anti-odour (Cotton)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	110'
3	Anti-odour (Synthetic)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100'
4	Delicate	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	70'
6	**Duvet:** for down-stuffed garments.	30°	1000	-	●	●	-	2	-	-	-	110'
	Standard											
7	**Cottons with Pre-wash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	2,15	77	170'
8	[60°C] **Cotton Standard 60° (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	7	53	1,13	52,5	180'
9	[40°C] **Cotton Standard 40° (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	-	7	53	1,00	75	170'
10	**Synthetic:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,79	46	110'
10	**Synthetic (3):** lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,56	46	100'
11	Coloured	40°	1200	-	●	●	-	7	53	0,89	70	100'
	Eco & Rapid											
12	**Cotton Standard 20°:** lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1200	-	●	●	-	7	-	-	-	170'
13	20' Refresh	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	Rapid 60'	60°	1000	-	●	●	-	7	-	-	-	60'
	Partials											
	Rinse/Bleach	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	50'
	Spin + Drain	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	25'

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

1) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 8 with a temperature of 60°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 60°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.
2) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 40°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

For all Test Institutes:
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
3) Synthetic program along: set wash cycle 10 with a temperature of 40°C.

Setting the temperature

Press the TEMPERATURE button to set the wash temperature (see *Table of wash cycles*).
The temperature may be lowered, or even set to a cold wash ❄. The washing machine will automatically prevent you from selecting a temperature which is higher than the maximum value set for each wash cycle.
! Exception: if the 8 programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.

Setting the spin speed

Press the SPIN SPEED button to set the spin speed for the selected wash cycle.
The maximum spin speeds available for each wash cycle are as follows:

Wash cycles	**Maximum spin speed**
Cottons	1200 rpm
Synthetics	800 rpm
Wool	800 rpm

The spin speed may be lowered, or the spin cycle can be excluded altogether by selecting the symbol Ø.
The washing machine will automatically prevent you from selecting a spin speed which is higher than the maximum speed set for each wash cycle.

Functions

The various wash functions available with this washing machine will help to achieve the desired results, every time.
To activate the functions:
1. Press the button corresponding to the desired function;
2. the function is enabled when the corresponding indicator light is illuminated.

Note: If the indicator light flashes rapidly, this signals that this particular function may not be selected in conjunction with the selected wash cycle.

Stain removal

This option allows for selecting the type of dirt so as to optimally adjust the cycle for removing the stains. The following types of dirt can be selected:
- **Food,** for stains caused by foodstuffs and beverages, for example.
- **Work,** for grease and ink stains, for example.
- **Outdoor,** for mud and grass stains, for example.

! The wash cycle duration varies according to the type of selected dirt.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14- - .

Fast Forward

During a wash programme and under certain conditions, pressing this button allows for ending the wash programme after only 20' if necessary, by performing a brief rinse cycle followed by a spin cycle at maximum 800 rpm or lower, if reduced manually during the programme customisation phase. In this case, washing and rinsing performance will be reduced. After pressing the button, the relative indicator light turns on together with the indicator light of the rinse phase. If the selected temperature is equal to 40° and/or the button is pressed during the initial phase of the programme, the "Fast Forward" option lasts longer so that the detergent can dissolve properly and avoid damaging the fabrics. In this case, the rinse phase indicator light flashes while the wash indicator light remains fixed until the necessary activation conditions are fulfilled. If less than 20' remain of the wash programme, the option will be disabled.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 2-4-5-6-13-14- - .

Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum, while the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash and the **END** led will remain lit in a fixed manner. To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-3-5-13-14- - .

Extra Rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 2-4-13-14- .

Detergents and laundry

GB

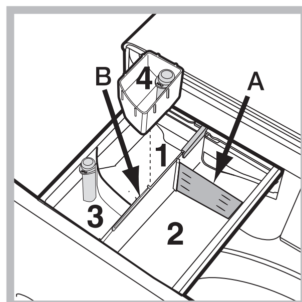
Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)
If liquid detergent is used, it is recommended that the removable plastic partition **A** (supplied) be used for proper dosage. If powder detergent is used, place the partition into slot **B**.

Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener must not exceed the "max" level indicated on the central pin.

Extra compartment 4: Bleach

Bleach cycle

Insert the additional compartment **4** (provided) into compartment **1**. In pouring the bleach do not exceed the "**max**" level indicated on the central pin.
Perform bleaching by pouring the bleach into additional compartment **4** and set the programme [bleach symbol].

! Traditional bleach should be used on resistant white fabrics, and delicate bleach for coloured and synthetics fabrics and for wool.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the *"Table of wash cycles"*, which refer to the weight of the laundry when dry.

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1.200 g
1 towel 150-250 g

Garments requiring special care

Sport (programme **1**) is designed for washing lightly soiled sports clothing (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *"Table of wash cycles"*. We recommend using liquid detergent, and adding the amount suitable for a half-load.

Dark: use cycle **2** to wash dark-coloured garments. This programme is designed to maintain dark colours over time. We recommend using a liquid detergent for the best results when washing dark-coloured garments.

Anti-odour: use programme **3** for washing garments with bad odours (e.g. smoke, sweat, fried food). The programme is designed to remove bad odours while preserving the fabric fibres. Synthetics fabrics or mixed loads should be washed at 40°, and resistant cotton fabrics at 60°.

Delicate: use programme **4** to wash very delicate garments. It is advisable to turn the garments inside out before washing them. For best results, use liquid detergent on delicate garments. For washing Silk items and Curtains, select the relevant cycle and activate the option [iron symbol] (in this case it will also be possible to enable the "Extra Rinse" option); the machine will end the cycle with the laundry soaked and the indicator light will flash. To drain the water so that the laundry can be removed, press the START/PAUSE button ro the option [iron symbol].

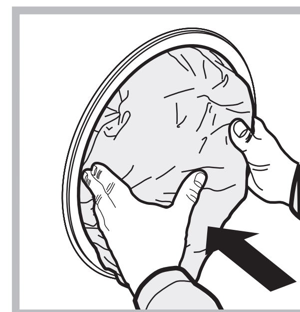
Wool: the wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool containing garments labelled as "hand wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. (M1126)



In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.

Duvet: to wash single duvets (the weight of which should not exceed 2 kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffa jackets, use the special wash cycle number **6**. We recommend that duvets are placed in the drum with their edges folded inwards *(see figure)* and that no more than **¾** of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.





Coloured: use this cycle **11** to wash bright coloured clothes. The programme is designed to maintain bright colours over time.

Cotton Standard 20° (programme **12**) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.

20' Refresh (programme **13**) ideal for refreshing and washing lightly soiled garments in a few minutes. It lasts just 20 minutes and therefore saves both time and energy. It can be used to wash different types of fabrics together (except for wool and silk), with a maximum load of 1.5 kg.

Rapid 60' (programme **14**) is designed to wash moderately soiled resistant cotton garments at 60° in an hour, with good washing performance. For synthetic or mixed garments, we recommend lowering the temperature down to 40°.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washing machine could fail to work. Before contacting the Technical Assistance Centre (*see "Assistance"*), make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

Problem: / **Possible causes / Solutions:**

The washing machine does not switch on.

- The appliance is not plugged into the socket fully, or is not making contact.
- There is no power in the house.

The wash cycle does not start.

- The washing machine door is not closed properly.
- The ON/OFF button has not been pressed.
- The START/PAUSE button has not been pressed.
- The water tap has not been opened.
- A delayed start has been set (*see "Personalisation").*

The washing machine does not take in water (the indicator light for the first wash cycle stage flashes rapidly).

- The water inlet hose is not connected to the tap.
- The hose is bent.
- The water tap has not been opened.
- There is no water supply in the house.
- The pressure is too low.
- The START/PAUSE button has not been pressed.

The washing machine continuously takes in and drains water.

- The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*.
- The free end of the hose is under water (*see "Installation")*.
- The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.

If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to avoid this inconvenience.

The washing machine does not drain or spin.

- The wash cycle does not include draining: some wash cycles require the drain phase to be started manually.
- The function is enabled: to complete the wash cycle, press the START/ PAUSE button *("Personalisation").*
- The drain hose is bent (*see "Installation")*.
- The drainage duct is clogged.

The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.

- The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*.
- The washing machine is not level (*see "Installation")*.
- The washing machine is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.

The washing machine leaks.

- The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation")*.
- The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*.
- The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).

The "Functions" indicator lights and the "start/pause" indicator light flash, while one of the "phase in progress" indicator lights and the "door locked" indicator light will remain lit in a fixed manner.

- Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again.
  If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

There is too much foam.

- The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like).
- Too much detergent was used.

Push & Wash does not activate.

- After switching on the machine a control other than Push & Wash was activa-ted. Switch the machine off and press the Push & Wash button.

The programme lasts a lot less that expected.

- The "Fast Forward" option was activated.

Service

GB

Before calling for Assistance:
- Check whether you can solve the problem alone (see *"Troubleshooting"*);
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre using the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

Manual de instrucciones

LAVADORA

ES

ES

Español

XWA 71251

Sumario

INDESIT

Instalación

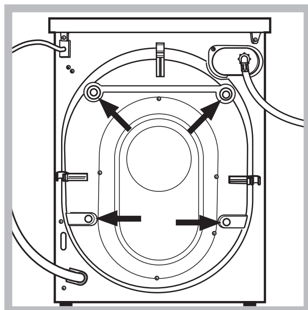
ES

! Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, verifique que permanezca junto con la lavadora para informar al nuevo propietario sobre el funcionamiento y brindar las correspondientes advertencias.
! Lea atentamente las instrucciones: ellas contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

Desembalaje y nivelación

Desembalaje

1. Desembale la lavadora.
2. Controle que la lavadora no haya sufrido daños durante el transporte. Si estuviera dañada no la conecte y llame al revendedor.

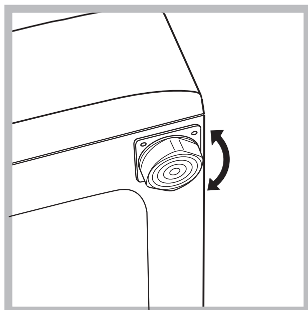


3. Quite los **4** tornillos de protección para el transporte y la arandela de goma con el correspondiente distanciador ubicados en la parte posterior (*ver la figura*).
4. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados con el aparato.
5. Conserve todas las piezas: cuando la lavadora deba ser transportada nuevamente, deberán volver a colocarse.

! Los embalajes no son juguetes para los niños.

Nivelación

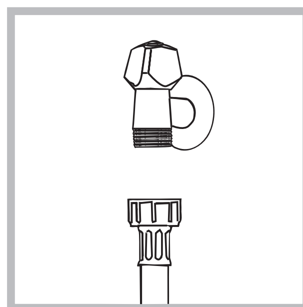
1. Instale la lavadora sobre un piso plano y rígido, sin apoyarla en las paredes, muebles ni en ningún otro aparato.



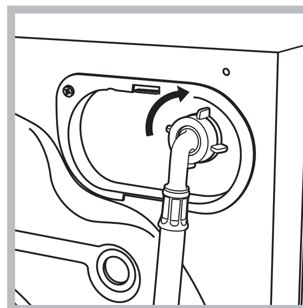
2. Si el piso no está perfectamente horizontal, compense las irregularidades desenroscando o enroscando las patas delanteras *(ver la figura);* el ángulo de inclinación medido sobre la superficie de trabajo, no debe superar los 2º. Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad a la máquina y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos durante el funcionamiento. Cuando se instala sobre moquetas o alfombras, regule los pies para conservar debajo de la lavadora un espacio suficiente para la ventilación.

Conexiones hidráulicas y eléctricas

Conexión del tubo de alimentación de agua



1. Conectar el tubo de tubo enroscándolo a un grifo de agua fría con la boca roscada de 3/4 gas *(ver la figura).*
Antes de conectarlo, haga correr el agua hasta que esté límpida.



2. Conecte el tubo de alimentación a la lavadora enroscándolo en la toma de agua correspondiente ubicada en la parte posterior derecha (arriba) *(ver la figura).*

3. Controle que en el tubo no hayan pliegues ni estrangulaciones.

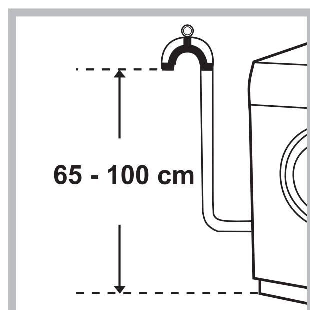
! La presión de agua del grifo debe estar comprendida dentro de los valores contenidos en la tabla de Datos técnicos *(ver la página correspondiente).*

! Si la longitud del tubo de alimentación no es la suficiente, diríjase a un negocio especializado o a un técnico autorizado.

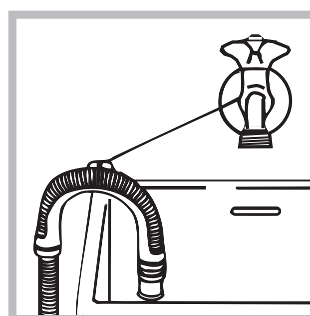
! No utilice nunca tubos ya usados.

! Utilice los suministrados con la máquina.

Conexión del tubo de desagüe



Conecte el tubo de desagüe, sin plegarlo, a un conducto de desagüe o a una desagüe de pared ubicados a una distancia del piso comprendida entre 65 y 100 cm.;



o apóyelo en el borde de un lavamanos o de una bañera, uniendo la guía suministrada con el aparato, al grifo (*ver la figura*). El extremo libre del tubo de desagüe no debe permanecer sumergido en el agua.

! No se aconseja utilizar tubos de prolongación, si fuera indispensable hacerlo, la prolongación debe tener el mismo diámetro del tubo original y no superar los 150 cm.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, verifique que:
- la toma tenga la conexión a tierra y haya sido hecha según las normas legales;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la tabla de Datos técnicos *(ver al costado);*
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (*ver al costado*);
- la toma sea compatible con el enchufe de la lavadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! La lavadora no debe ser instalada al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado, ya que es muy peligroso dejarla expuesta a la lluvia o a las tormentas.

! Una vez instalada la lavadora, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

! No utilice prolongaciones ni conexiones múltiples.

! El cable no debe estar plegado ni sufrir compresiones.

! El cable de alimentación debe ser sustituido sólo por técnicos autorizados.

¡Atención! La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas.

Primer ciclo de lavado

Después de la instalación y antes del uso, realice un ciclo de lavado con detergente y sin ropa, seleccionando el programa “Auto Limpieza” (*ver “Limpiar la lavadora”).*

Datos técnicos	
Modelo	XWA 71251
Dimensiones	ancho 59.5 cm altura 85 cm profundidad 54 cm
Capacidad	de 1 a 7 kg
Conexiones eléctricas	ver la placa de características técnicas aplicada en la máquina
Conexiones hídricas	presión máxima 1 MPa (10 bar) presión mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidad del cesto 52 litros
Velocidad de centrifugado	máxima 1200 r.p.m.
Programas de control según las directivas 1061/2010 y 1015/2010	programa 8; Algodón Standard 60ºC. programa 9; Algodón Standard 40ºC.
CE	Esta máquina cumple con lo establecido por las siguientes Directivas de la Comunidad: - 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Baja Tensión)

Mantenimiento y cuidados

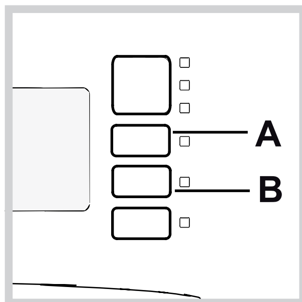
ES

Interrumpir el agua y la corriente eléctrica

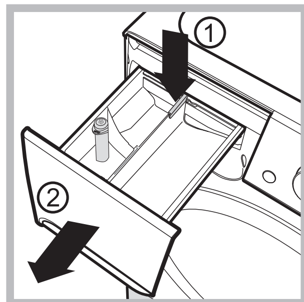
- Cierre el grifo de agua después de cada lavado. De este modo se limita el desgaste de la instalación hidráulica de la lavadora y se elimina el peligro de pérdidas.
- Desenchufe la máquina cuando la debe limpiar y durante los trabajos de mantenimiento.

Limpiar la lavadora

• La parte externa y las partes de goma se pueden limpiar con un paño embebido en agua tibia y jabón. No use solventes ni productos abrasivos.
• La lavadora posee un programa de "Auto Limpieza" de su interior que se debe realizar **sin ningún tipo de carga en el cesto.**
El detergente (en un 10% de la cantidad aconsejada para prendas poco sucias) o algunos aditivos específicos para la limpieza de la ropa se podrán utilizar como coadyuvantes en el programa de lavado. Se aconseja efectuar el programa de limpieza cada 40 ciclos de lavado.
Para activar el programa pulse simultáneamente los botones **A** y **B** durante 5 segundos *(ver la figura).* El programa comenzará automáticamente y tendrá una duración de 70 minutos aproximadamente. Para detener el ciclo presione el botón START/PAUSE.



Limpiar el cajón de detergentes



Para extraer el cajón, presione la palanca (1) y tire hacia afuera (2) *(ver la figura).* Lávelo debajo del agua corriente, esta limpieza se debe realizar frecuentemente.

Cuidar la puerta y el cesto

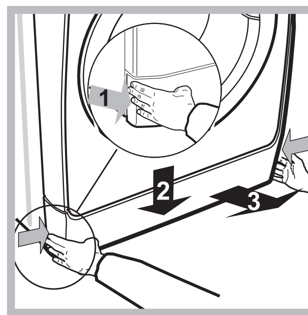
- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar que se formen malos olores.

Limpiar la bomba

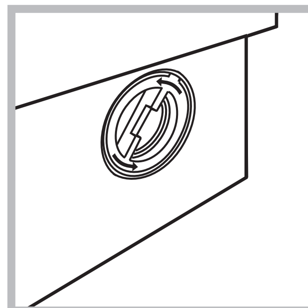
La lavadora posee una bomba autolimpiante que no necesita mantenimiento. Pero puede suceder que objetos pequeños (monedas, botones) caigan en la precámara que protege la bomba, situada en la parte inferior de la misma.

! Verifique que el ciclo de lavado haya terminado y desenchufe la máquina.

Para acceder a la precámara:



1. quite el panel de cobertura delantero de la máquina presionando hacia el centro, luego empuje hacia abajo desde ambos costados y extráigalo *(ver las figuras).*



2. desenrosque la tapa girándola en sentido antihorario (*ver la figura*)*:* es normal que se vuelque un poco de agua;
3. limpie con cuidado el interior;
4. vuelva a enroscar la tapa;
5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Controlar el tubo de alimentación de agua

Controle el tubo de alimentación al menos una vez al año. Si presenta grietas o rajaduras debe ser sustituido: durante los lavados, las fuertes presiones podrían provocar roturas imprevistas.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Precauciones y consejos

INDESIT

ES

! La lavadora fue proyectada y fabricada en conformidad con las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

Seguridad general

- Este aparato ha sido fabricado para un uso de tipo doméstico exclusivamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes siempre que sean supervisados o que hayan recibido una adecuada formación sobre el uso del aparato en forma segura y conozcan los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La lavadora debe ser utilizada sólo por personas adultas y siguiendo las instrucciones contenidas en este manual.
- No toque la máquina con los pies desnudos ni con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No desenchufe la máquina tirando el cable, sino tomando el enchufe.
- No abra el cajón de detergentes mientras la máquina está en funcionamiento.
- No toque el agua de descarga ya que puede alcanzar temperaturas elevadas.
- En ningún caso fuerce la puerta: podría dañarse el mecanismo de seguridad que la protege de aperturas accidentales.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- Controle siempre que los niños no se acerquen a la máquina cuando está en funcionamiento.
- Durante el lavado, la puerta tiende a calentarse.
- Si debe ser trasladada, deberán intervenir dos o más personas, procediendo con el máximo cuidado. La máquina no debe ser desplazada nunca por una sola persona ya que es muy pesada.
- Antes de introducir la ropa controle que el cesto esté vacío.

Sistema de equilibrado de la carga

Antes de cada centrifugado, para evitar vibraciones excesivas y para distribuir la carga de modo uniforme, el cesto realiza rotaciones a una velocidad ligeramente superior a la del lavado. Si después de varios intentos, la carga todavía no está correctamente equilibrada, la máquina realiza el centrifugado a una velocidad inferior a la prevista. Cuando existe un excesivo desequilibrio, la lavadora realiza la distribución antes que el centrifugado. Para obtener una mejor distribución de la carga y su correcto equilibrado, se aconseja mezclar prendas grandes y pequeñas.

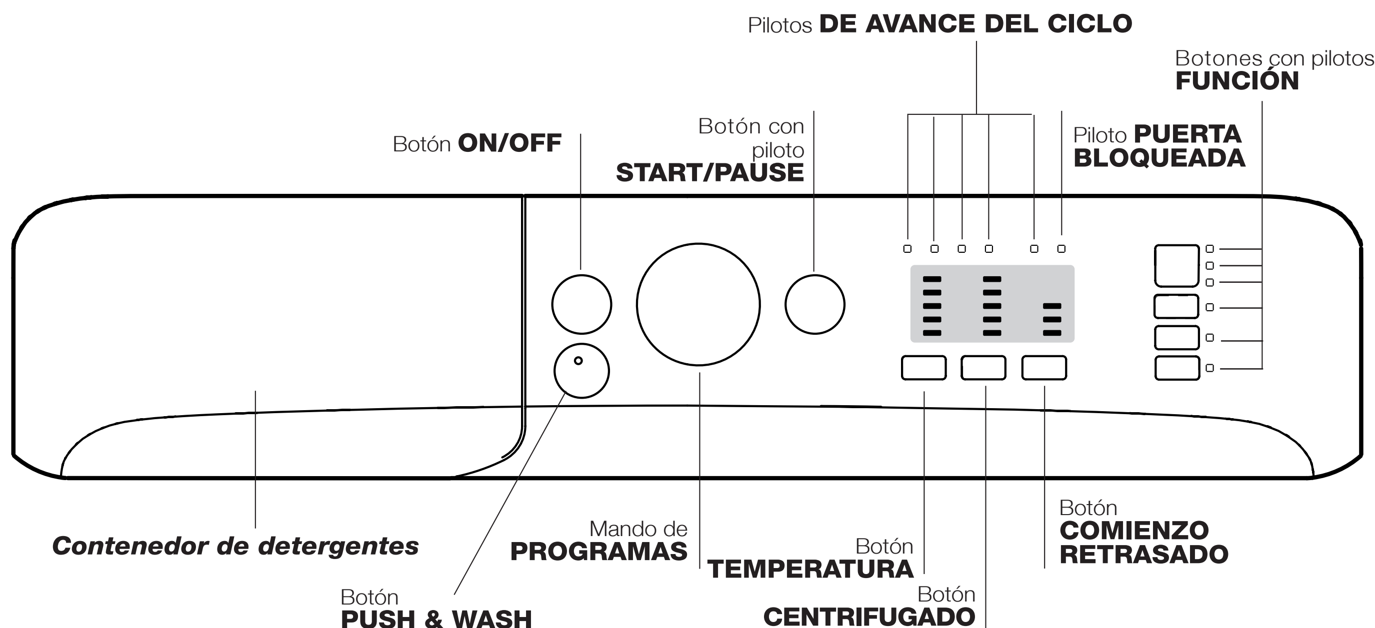
Eliminaciones

- Eliminación del material de embalaje:
  respete las normas locales, de ese modo, los embalajes podrán volver a ser utilizados.
- La norma Europea 2012/19/EU sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos.
  Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.

Descripción de la lavadora y comienzo de un programa

ES

Panel de control



Contenedor de detergentes: para cargar detergentes y aditivos (*ver "Detergentes y ropa"*).

Botón de **ON/OFF:** para encender y apagar la lavadora.

Botón **PUSH & WASH:** (*ver "Programas").*

Mando de **PROGRAMAS:** para elegir los programas. Durante el funcionamiento del programa el mando no se mueve.

Botones con pilotos de **FUNCIÓN:** para seleccionar las funciones disponibles. El piloto correspondiente a la función seleccionada permanecerá encendido.

Botón **TEMPERATURA:** para seleccionar la temperatura o el lavado en frío (*ver "Personalizaciones").*

Botón **CENTRIFUGADO:** para seleccionar el centrifugado o excluirlo (*ver "Personalizaciones").*

Botón **COMIENZO RETRASADO**
Retrasa la puesta en marcha de la máquina hasta 9 horas. Presione varias veces el botón hasta hacer encender el piloto correspondiente al retraso deseado. La cuarta vez que se presione el botón, la opción se desactivará.
Nota: Una vez presionado el botón START/PAUSE, se puede modificar el valor del retraso sólo disminuyéndolo hasta que se ponga en marcha el programa seleccionado.
! Se puede utilizar con todos los programas.

Pilotos **DE AVANCE DEL CICLO:** para seguir el estado de avance del programa de lavado.
El piloto encendido indica la fase en curso.

Piloto **PUERTA BLOQUEADA:** para saber si la puerta se puede abrir *(ver la página correspondiente)*.

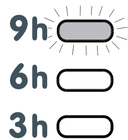
Botón con piloto **START/PAUSE:** se utiliza para poner en marcha los programas o interrumpirlos momentáneamente.
Nota: Presione este botón para poner en pausa el lavado en curso, el piloto correspondiente centelleará con color anaranjado mientras que el de la fase en curso permanecerá encendido en forma fija. Si el piloto PUERTA BLOQUEADA 🔒 está apagado, se podrá abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente).
Para que el lavado se reanude a partir del momento en el cual fue interrumpido, presione nuevamente este botón.

Modalidad de stand by
Esta lavadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón ON-OFF y esperar que la máquina se active.
Consumo en off-mode: 0,5 W
Consumo en Left-on: 8 W

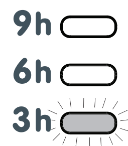
Pilotos

Los pilotos suministran información importante.
He aquí lo que nos dicen:

Comienzo retrasado
Si se ha activado la función “Comienzo retrasado” (*ver “Personalizaciones”*), después de haber puesto en marcha el programa, comenzará a centellear el piloto correspondiente al retraso seleccionado:



Con el transcurrir del tiempo se visualizará el retraso residual con el centelleo de la luz testigo correspondiente:



Una vez transcurrido el tiempo de retraso seleccionado, comenzará el programa.

Pilotos fase en curso
Una vez seleccionado y puesto en marcha el ciclo de lavado deseado, las luces testigo se encenderán progresivamente para indicar su estado de avance:

Lavado
Aclarado
Centrifugado
Descarga
Fin del Lavado **END**



Botones de función y pilotos correspondientes
Seleccionando una función, el piloto correspondiente se iluminará. Si la función seleccionada no es compatible con el programa elegido, el piloto correspondiente centelleará y la función no se activará. Si la opción seleccionada no es compatible con otra opción elegida anteriormente, la incompatibilidad se indicará con el centelleo del piloto y una señal sonora (3 sonidos) y se activará sólo la segunda opción, el piloto de la opción activada se iluminará.

Piloto puerta bloqueada
El piloto encendido indica que la puerta está bloqueada impidiendo su apertura; para poder abrir la puerta es necesario que dicho piloto esté apagado (espere 3 minutos aproximadamente). Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el piloto PUERTA BLOQUEADA está apagado, será posible abrir la puerta.

Poner en marcha un programa

Programación rápida

1. **CARGAR LA ROPA.** Abra la puerta. Cargue la ropa, cuidando no superar la cantidad de carga indicada en la tabla de programas de la página siguiente.
2. **DOSIFICAR EL DETERGENTE.** Extraiga el cajón y vierta el detergente en las cubetas correspondientes como se explica en “*Detergentes y ropa*”.
3. **CERRAR LA PUERTA.**
4. Pulsar el botón “PUSH & WASH” para poner en marcha el programa de lavado.

Programación tradicional

1. Encienda la lavadora pulsando el botón ON-OFF. Todos los pilotos se encenderán durante algunos segundos, luego permanecerán encendidos sólo los pilotos correspondientes a las configuraciones para el programa seleccionado y centelleará el piloto START/PAUSE.
2. Cargue la ropa y cierre la puerta.
3. Seleccione el programa deseado con el mando de PROGRAMAS.
4. Fije la temperatura de lavado (*ver “Personalizaciones”).*
5. Fije la velocidad de centrifugado *(ver “Personalizaciones”).*
6. Vierta detergente y aditivos *(ver “Detergentes y ropa”).*
7. Seleccione las funciones deseadas.
8. Ponga en marcha el programa presionando el botón START/PAUSE y el piloto correspondiente permanecerá encendido, fijo y de color verde. Para anular el ciclo seleccionado ponga en pausa la máquina presionando el botón START/PAUSE y elija un nuevo ciclo.
9. Al final del programa se iluminará el piloto END. Cuando el piloto PUERTA BLOQUEADA se apague, será posible abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente). Extraiga la ropa y deje la puerta semicerrada para permitir que el cesto se seque. Apague la lavadora presionando el botón ON/OFF.

Programas

Push & Wash

Esta función permite poner en marcha un ciclo de lavado incluso con la máquina apagada sin tener que presionar anteriormente el botón ON/OFF o, después de encender la máquina, sin accionar ningún otro botón y/o mando (de lo contrario el programa Push & Wash será desactivado). Para poner en marcha el ciclo Push & Wash mantenga presionado el botón durante 2 segundos. El piloto encendido indica que el ciclo está en marcha. El ciclo de lavado es ideal para prendas de algodón y sintéticas, funcionando a una temperatura de lavado de 30° y una velocidad máxima de centrifugado de 1200 revoluciones al minuto. Carga máx. 3,5 kg. (Duración del ciclo 50').

¿Cómo funciona?

1. Cargue la ropa (prendas de algodón y/o sintéticas) y cierre la puerta.
2. Vierta el detergente y los aditivos.
3. Ponga en marcha el programa manteniendo presionado durante 2 segundos el botón Push & Wash. El piloto correspondiente se iluminará de color verde y la puerta se bloqueará (símbolo puerta bloqueada encendido).

N.B.: La puesta en marcha del lavado a través del botón Push & Wash activa un ciclo automático recomendado para algodón y sintéticos no personalizable. Este programa no permite seleccionar otras opciones.
Para abrir la puerta mientras el ciclo automático está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el símbolo puerta bloqueada está apagado, será posible abrir la puerta. Presione nuevamente el botón START/PAUSE para reanudar el programa a partir del momento en el que se había interrumpido.

4. Al final del programa se iluminará el piloto END.

Tabla de programas

Programas	Descripción del Programa	Temp. max. (°C)	Velocidad máx. (r.p.m.)	Detergentes				Carga máx. (Kg.)	Humedad residual (%)	Consumo de energía (kWh)	Agua total (lt)	Duración del ciclo
				Prelavado	Lavado	Suavizante	Blanqueador					
	Programas Especiales											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	3,5	-	-	-	55'
2	**Oscuro**	30°	800	-	●	●	-	4	-	-	-	70'
3	**Antiolor (Algodón)**	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	110'
3	**Antiolor (Sintético)**	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100'
4	**Delicados**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Lana:** para lana, cachemira, etc.	40°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	70'
6	**Plumones:** para prendas rellenas con plumas de ánsar.	30°	1000	-	●	●	-	2	-	-	-	110'
	Standard											
7	**Prelavado Algodón:** blancos sumamente sucios.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	2,15	77	170'
8	60°C **Algodón Standard 60° (1):** blancos y colores resistentes muy sucios.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	7	53	1,13	52,5	180'
9	40°C **Algodón Standard 40° (2):** blancos poco sucios y colores delicados.	40°	1200	-	●	●	-	7	53	1,00	75	170'
10	**Sintético:** colores resistentes muy sucios.	60°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,79	46	110'
10	**Sintético:** colores resistentes poco sucios.	40°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,56	46	100'
11	**De color**	40°	1200	-	●	●	-	7	53	0,89	70	100'
	Eco & Rápido											
12	**Algodón Standard 20°:** blancos poco sucios y colores delicados.	20°	1200	-	●	●	-	7	-	-	-	170'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Rápido 60'**	60°	1000	-	●	●	-	7	-	-	-	60'
	Programas Parciales											
	Aclarado/Blanqueador	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	50'
	Centrifugado + Descarga	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	25'

La duración del ciclo que se indica en el visor o en el manual es una estimación calculada en base a condiciones estándar. El tiempo efectivo puede variar en función de numerosos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrado de la carga y las opciones adicionales seleccionadas.

1) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 8 con una temperatura de 60ºC.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 60ºC. La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.
2) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40ºC.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 40ºC . La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.

Para todos los Test Institutes:
2) Programa algodón largo: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40ºC.
3) Programa sintético largo: seleccione el programa 10 con una temperatura de 40ºC.

Seleccionar la temperatura
Presionando el botón TEMPERATURA se selecciona la temperatura de lavado (ver la *Tabla de programas*).
La temperatura se puede disminuir hasta el lavado en frío (❄).
La máquina impedirá automáticamente seleccionar una temperatura mayor que la máxima prevista para cada programa.
! Excepción: cuando se selecciona el programa 8, la temperatura se puede aumentar hasta 90°.

Seleccionar el centrifugado
Presionando el botón CENTRIFUGADO se selecciona la velocidad de centrifugado del programa seleccionado.
Las velocidades máximas previstas para los programas son:

Programas	Velocidad máxima
Algodón	1200 r.p.m.
Sintéticos	800 r.p.m.
Lana	800 r.p.m.

Se puede disminuir la velocidad de centrifugado o excluirlo seleccionando el símbolo ⊘.
La máquina impedirá automáticamente efectuar un centrifugado a una velocidad mayor que la máxima prevista para cada programa.

Funciones
Las distintas funciones de lavado previstas por la lavadora permiten obtener la limpieza y el blanco deseados.
Para activar las funciones:
1. presione el botón correspondiente a la función deseada;
2. el encendido del piloto correspondiente indica que la función está activa.

Nota: El centelleo rápido del piloto indica que la función correspondiente no se puede seleccionar para el programa elegido.

Antimancha
Esta opción permite seleccionar el tipo de suciedad para adaptar el ciclo de la manera mejor para eliminar las manchas. Los tipos de suciedad son:
- **Alimentos**, por ejemplo para manchas de alimentos y bebidas.
- **Trabajo**, por ejemplo para manchas de grasa y tinta.
- **Aire libre**, por ejemplo para manchas de barro y hierba.

! La duración del ciclo de lavado varía en función del tipo de suciedad seleccionado.
! No se puede activar con los programas 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14- - .

Fin ciclo rápido
Durante un programa de lavado, en presencia de determinadas condiciones, la pulsación de este botón permite finalizar el programa de lavado en sólo 20’ en caso de necesidad, ejecutando un breve aclarado y un centrifugado máximo de 800 revoluciones o inferior en caso de reducción manual durante la fase de personalización del programa. En este caso la calidad del lavado y del aclarado se reducirá. Tras presionar el botón se enciende tanto el piloto correspondiente como el piloto que indica la fase de aclarado. En el caso de que la temperatura seleccionada sea mayor o igual a 40° y/o el botón se presione durante la fase inicial del programa, la duración de la opción “Fin ciclo rápido” es mayor para permitir la correcta disolución del detergente para no dañar los tejidos. En este caso centellea el piloto de la fase de aclarado y el piloto del lavado permanece fijo hasta que no se respeten las necesarias condiciones de activación. En el caso de que la duración residual del programa de lavado sea inferior a 20’ minutos, la opción está desactivada.
! No se puede activar con los programas 2-4-5-6-13-14- - .

Plancha fácil
Cuando se selecciona esta función, el lavado y el centrifugado se modificarán oportunamente para disminuir la formación de arrugas. Al finalizar el ciclo, la lavadora realizará lentas rotaciones del cesto; el piloto de la opción PLANCHA FÁCIL y el de START/PAUSE centellearán y el piloto END se iluminará. Para finalizar el ciclo se deberá presionar el botón START/PAUSE o el botón PLANCHA FÁCIL.
! No se puede activar con los programas 1-3-5-13-14- - .

Aclarado Extra
Al elegir esta opción aumentará la eficacia del aclarado y se asegurará la máxima eliminación del detergente. Es útil para pieles particularmente sensibles.
! No se puede activar con los programas 2-4-13-14- .

Detergentes y ropa

ES

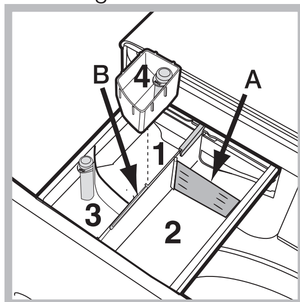
Contenedor de detergentes

El buen resultado del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente: si se excede la cantidad, no se lava de manera más eficaz, sino que se contribuye a encostrar las partes internas de la lavadora y a contaminar el medio ambiente.

! No use detergentes para el lavado a mano porque producen demasiada espuma.

! Utilice detergentes en polvo para prendas de algodón blancas, para el prelavado y para lavados con una temperatura mayor que 60ºC.

! Respete las indicaciones que se encuentran en el envase de detergente.



Extraiga el contenedor de detergentes e introduzca el detergente o el aditivo de la siguiente manera:

Compartimento 1: Detergente para prelavado (en polvo)
Antes de verter el detergente, verifique que no esté colocada la cubeta adicional 4.

Compartimento 2: Detergente para lavado (en polvo o líquido)
Si se utiliza detergente líquido, se aconseja colocar el tabique divisorio **A** suministrado con la máquina, para una correcta dosificación. Cuando utilice detergente en polvo, vuelva a colocar el tabique divisorio en la cavidad **B**.

Compartimento 3: Aditivos (suavizante, etc.)
El suavizante no debe superar el nivel "máx" indicado en el perno central.

cubeta adicional 4: Blanqueador

Ciclo de blanqueo

Introduzca la cubeta adicional **4** suministrada con el aparato en el compartimento **1**. Al verter el blanqueador no debe superar el nivel "máx" indicado en el perno central.
Para realizar el blanqueo, vierta el blanqueador en la cubeta adicional **4** y seleccione el programa .

! El blanqueador tradicional debe utilizarse para los tejidos resistentes blancos, mientras que el delicado debe utilizarse para los tejidos coloreados y sintéticos, y para la lana.

Preparar la ropa

- Subdivida la ropa según:
  - el tipo de tejido / el símbolo en la etiqueta.
  - los colores: separe las prendas de color y las blancas.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- No supere los valores indicados, referidos al peso de la ropa seca: ver "*Tabla de programas*".

¿Cuánto pesa la ropa?

1 sábana 400/500 g
1 funda 150/200 g
1 mantel 400/500 g
1 albornoz 900/1.200 g
1 toalla 150/250 g

Prendas especiales

Sport (programa **1**) ha sido estudiado para lavar tejidos usados en prendas deportivas (chándales, pantalones cortos, etc.) poco sucios; para obtener los mejores resultados es aconsejable no superar la carga máxima indicada en la *"Tabla de programas"*. Se recomienda utilizar detergente líquido y la dosis correspondiente a la media carga.

Oscuro: utilice el programa **2** para el lavado de prendas de color oscuro. El programa ha sido estudiado para mantener los colores oscuros. Para obtener mejores resultados, cuando lave prendas oscuras se recomienda utilizar detergente líquido.

Antiolor: utilice el programa **3** para el lavado de las prendas para eliminar los olores desagradables (por ej. humo, sudor, fritos). El programa ha sido estudiado para eliminar los malos olores protegiendo las fibras de los tejidos. Se recomienda lavar a 40° las prendas sintéticas o las cargas mixtas y a 60° los tejidos en algodón resistente.

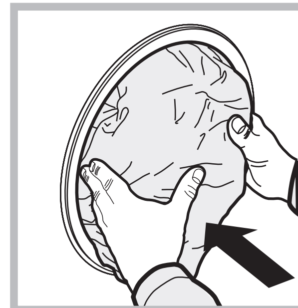
Delicados: utilice el programa **4** para el lavado de prendas muy delicadas. Se aconseja dar la vuelta a las prendas antes del lavado. Para obtener mejores resultados, se recomienda el uso de detergente líquido para prendas delicadas. Para el lavado de prendas de Seda y Cortinas, seleccione el ciclo **4** y active la función (en este caso también será posible activar la opción "Aclarado Extra"); la máquina terminará el ciclo dejando la ropa en remojo y el piloto centelleará. Para descargar el agua y poder sacar la ropa, es necesario presionar el botón START/PAUSE o el botón .

Lana: el ciclo de lavado "Lana" de esta lavadora ha sido probado y aprobado por la Woolmark Company para el lavado de prendas que contienen lana clasificadas como "lavables a mano", siempre que el lavado se realice respetando las instrucciones contenidas en la etiqueta de la prenda y las indicaciones suministradas por el fabricante de esta lavadora. (M1126)



Plumones: para lavar prendas con relleno de pluma de ganso como edredones para camas individuales (que no excedan los 2 kg. de peso), cojines y anoraks, utilice el programa **6**. Se recomienda cargar los edredones en el cesto doblando sus bordes hacia dentro *(ver las figuras)* y no superar los ¾ del volumen de dicho cesto. Para lograr un lavado óptimo, se recomienda utilizar detergente líquido introduciéndolo en el contenedor de detergente.





De color: utilice el programa **11** para el lavado de prendas de color claro. El programa ha sido estudiado para mantener la vivacidad de los colores.

Algodón Standard 20º (programa **12**) ideal para cargas de prendas de algodón sucias. Los buenos rendimientos aún en frío, comparables con los de un lavado a 40º, están garantizados por una acción mecánica que trabaja con variación de velocidad con picos repetidos y cercanos.

20' Refresh (programa **13**) ciclo ideal para refrescar y lavar prendas ligeramente sucias en pocos minutos. Dura sólo 20 minutos y de esa manera permite ahorrar tiempo y energía. Es posible lavar juntas telas de distintos tipos (excepto lana y seda) realizando una carga máxima de 1,5 kg.

Rápido 60' (programa **14**) este programa ha sido estudiado para lavar a 60° en una hora prendas de algodón resistente con un nivel de suciedad medio, garantizando una buena prestación de lavado. Para las prendas sintéticas o mixtas se recomienda reducir la temperatura a 40°.

Anomalías y soluciones

INDESIT

ES

Puede suceder que la lavadora no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (*ver "Asistencia"*),controle que no se trate de un problema de fácil solución utilizando la siguiente lista.

Anomalías: / Posibles causas / Solución:

La lavadora no se enciende.

- El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto.
- En la casa no hay corriente.

El ciclo de lavado no comienza.

- La puerta no está correctamente cerrada.
- El botón ON/OFF no ha sido presionado.
- El botón START/PAUSE no ha sido presionado.
- El grifo de agua no está abierto.
- Se fijó un retraso de la hora de puesta en marcha.

La lavadora no carga agua (centellea rápidamente el piloto de la primera fase de lavado).

- El tubo de alimentación de agua no está conectado al grifo.
- El tubo está plegado.
- El grifo de agua no está abierto.
- En la casa no hay agua.
- No hay suficiente presión.
- El botón START/PAUSE no ha sido presionado.

La lavadora carga y descarga agua continuamente.

- El tubo de descarga no está instalado entre los 65 y 100 cm. del suelo (*ver "Instalación"*).
- El extremo del tubo de descarga está sumergido en el agua (*ver "Instalación"*).
- La descarga de pared no posee un respiradero.

Si después de estas verificaciones, el problema no se resuelve, cierre el grifo de agua, apague la lavadora y llame a la Asistencia. Si la vivienda se encuentra en uno de los últimos pisos de un edificio, es posible que se verifiquen fenómenos de sifonaje, por ello la lavadora carga y descarga agua de modo continuo. Para eliminar este inconveniente se encuentran disponibles en el comercio válvulas especiales que permiten evitar el sifonaje.

La lavadora no descarga o no centrifuga.

- El programa no prevé la descarga: con algunos programas es necesario ponerla en marcha manualmente.
- La función está activa: para completar el programa, presione el botón START/PAUSE.
- El tubo de descarga está plegado (*ver "Instalación"*).
- El conducto de descarga está obstruido.

La lavadora vibra mucho durante la centrifugación.

- El cesto, en el momento de la instalación, no fue desbloqueado correctamente (*ver "Instalación"*).
- La máquina no está instalada en un lugar plano (*ver "Instalación"*).
- Existe muy poco espacio entre la máquina, los muebles y la pared (*ver "Instalación"*).

La lavadora pierde agua.

- El tubo de alimentación de agua no está bien enroscado (*ver "Instalación"*).
- El contenedor de detergentes está obstruido (*para limpiarlo ver "Mantenimiento y cuidados"*).
- El tubo de descarga no está bien fijado (*ver "Instalación"*).

Los pilotos de las "funciones" y el piloto de "START/PAUSE" parpadean y uno de los pilotos de la "fase en curso" y de "puerta bloqueada" quedan encendidos con la luz fija.

- Apague la máquina y desenchúfela, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encenderla.
  Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.

Se forma demasiada espuma.

- El detergente no es específico para la lavadora (debe contener algunas de las frases "para lavadora", "a mano o en lavadora" o similares).
- La dosificación fue excesiva.

No se activa la función Push & Wash.

- Tras encender la máquina se ha accionado un mando diferente de Push & Wash. Apague la máquina y presione el botón Push & Wash.

El programa dura mucho menos de lo previsto.

- Se ha activado la opción "Fin ciclo rápido".

Asistencia

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:
- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo *(ver "Anomalías y soluciones"*);
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame al Servicio de Asistencia técnica autorizado, al número de teléfono indicado en el certificado de garantía.

! No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:
- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Esta información se encuentra en la placa aplicada en la parte posterior de la lavadora y en la parte delantera abriendo la puerta.

La siguiente información es válida solo para España.
Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.
Consiga una cobertura total adicional de
- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos

Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.
En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.

ESTAMOS A SU SERVICIO

Instrukcja obsługi

PRALKA

PL

PL

Polski,1

XWA 71251

Spis treści

INDESIT

Instalacja

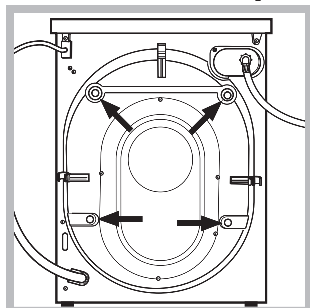
PL

! Należy zachować niniejszą książeczkę, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży, odstąpienia lub przeniesienia pralki w inne miejsce należy zadbać o przekazanie instrukcji wraz z nią, aby nowy właściciel mógł się zapoznać z działaniem urządzenia i z dotyczącymi go ostrzeżeniami.
! Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji oraz właściwego i bezpiecznego użytkowania pralki.

Rozpakowanie i wypoziomowanie

Rozpakowanie

1. Rozpakować pralkę.
2. Sprawdzić, czy nie doznała ona uszkodzeń w czasie transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie podłączać pralki i skontaktować się ze sprzedawcą.

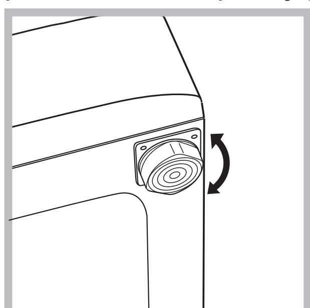


3. Odkręcić 4 śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu oraz zdjąć gumowy element z podkładką, znajdujący się w tylnej części pralki (*patrz rysunek*).
4. Zatkać otwory przy pomocy plastikowych zaślepek, znajdujących się w wyposażeniu urządzenia.
5. Zachować wszystkie części: w razie konieczności przewiezienia pralki w inne miejsce, powinny one zostać ponownie zamontowane.

! Części opakowania nie są zabawkami dla dzieci.

Poziomowanie

1. Ustawić pralkę na płaskiej i twardej podłodze, nie opierając jej o ściany, meble itp.

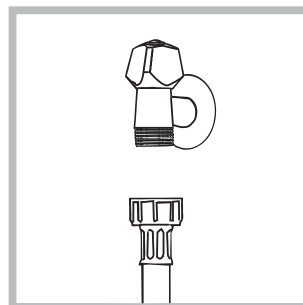


2. Jeśli podłoga nie jest idealnie pozioma, należy skompensować nierówności, odkręcając lub dokręcając przednie nóżki *(patrz rysunek);* kąt nachylenia, zmierzony na górnym blacie pralki, nie powinien przekraczać 2°.

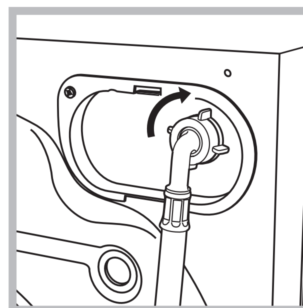
Staranne wypoziomowanie pralki zapewnia jej stabilność i zapobiega wibracjom, hałasowi oraz przesuwaniu się urządzenia w czasie pracy. W przypadku ustawienia na dywanie lub wykładzinie dywanowej, należy tak wyregulować nóżki, aby pod pralką pozostawała wolna przestrzeń niezbędna dla wentylacji.

Podłączenia hydrauliczne i elektryczne

Podłączenie przewodu doprowadzającego wodę



1. Podlacz przewód zasilajacy poprzez przykrecenie go do zaworu zimnej wody z koncówka gwintowana (patrz rysunek): Przed podłączeniem spuszczać wodę do momentu, aż stanie się ona całkowicie przezroczysta.



2. Podłączyć do urządzenia przewód doprowadzający wodę, przykręcając go do odpowiedniego przyłącza wody, znajdującego się w tylnej części pralki, z prawej strony u góry *(patrz rysunek).*
3. Zwrócić uwagę, aby przewód nie był pozaginany ani przygnieciony.

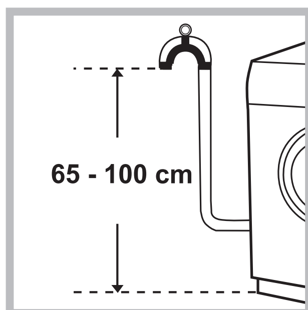
! Ciśnienie wody w kurku powinno mieścić się w przedziale podanym w tabeli Danych technicznych *(patrz strona obok).*

! Jeśli długość przewodu doprowadzającego wodę jest niewystarczająca, należy zwrócić się do specjalistycznego sklepu lub do autoryzowanego technika.

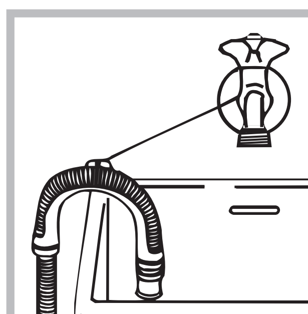
! Nigdy nie instalować przewodów, które były już używane.

! Stosować przewody znajdujące się w wyposażeniu urządzenia.

Podłączenie przewodu odpływowego



Podłączyć przewód odpływowy, nie zginając go, do rury ściekowej lub do otworu odpływowego w ścianie, które powinny się znajdować na wysokości od 65 do 100 cm od podłogi;



albo oprzeć go na brzegu zlewu lub wanny, przymocowując do kranu prowadnik, znajdujący się w wyposażeniu pralki (*patrz rysunek*). Wolny koniec przewodu odpływowego nie powinien być zanurzony w wodzie.

! Odradza się używanie rur przedłużających; jednak jeśli jest to konieczne, przedłużacz powinien mieć taki sam przekrój, jak oryginalna rura, a jego długość nie powinna przekraczać 150 cm.

Podłączenie elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy się upewnić, czy:

- gniazdko posiada uziemienie i jest zgodne z obowiązującymi przepisami;
- gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie mocy urządzenia, wskazane w tabeli Danych technicznych *(patrz obok);*
- napięcie zasilania mieści się w wartościach wskazanych w tabeli Danych technicznych (*patrz obok*);
- gniazdko pasuje do wtyczki pralki. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko lub wtyczkę.

! Nie należy instalować pralki na otwartym powietrzu, nawet w osłoniętym miejscu, gdyż wystawienie urządzenia na działanie deszczu i burz jest bardzo niebezpieczne.
! Po zainstalowaniu pralki gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.
! Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników.
! Kabel nie powinien być pozginany ani przygnieciony.

! Przewód zasilania elektrycznego może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanych techników.
Uwaga! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli powyższe zasady nie będą przestrzegane.

Pierwszy cykl prania

Po zainstalowaniu pralki, przed przystąpieniem do jej użytkowania, należy wykonać jeden cykl prania ze środkiem piorącym, ale bez wsadu, nastawiając program **“**OPCJA CZYSZCZENIA PRALKI” (*patrz “Czyszczenie pralki”*).

Dane techniczne	
Model	XWA 71251
Wymiary	szerokość cm 59,5 wysokość cm 85 głêbokość cm 54
Pojemność	od 1 do 7 kg
Dane prądu elektrycznego	dane techniczne umieszczone są na tabliczce na maszynie
Dane sieci wodociągowej	Maksymalne ciśnienie 1 MPa (10 barów) ciśnienie minimalne 0,05 MPa (0,5 barów) pojemność bębna 52 litrów
Szybkość wirowania	do 1200 obrotów na minutę
Programy testowe zgodnie z dyrektywami 1061/2010 i 1015/2010	Program 8; Bawełna 60°. Program 9; Bawełna 40°.
	Urządzenie to zostało wyprodukowane zgodnie z następującymi przepisami CE: - 2004/108/CE (o Kompatybilności Elektromagnetycznej) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (o Niskim Napięciu)
Hałas (dB(A) re 1 pW)	Pranie: 59 Wirowanie: 80

Utrzymanie i konserwacja

PL

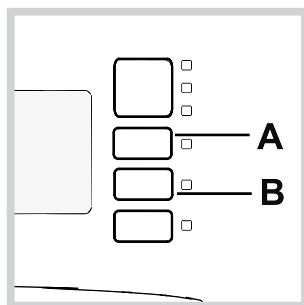
Odłączenie wody i prądu elektrycznego

- Zamknąć kurek dopływu wody po każdym praniu. W ten sposób zmniejsza się zużycie instalacji hydraulicznej pralki oraz eliminuje się niebezpieczeństwo wycieków.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pralki oraz do czynności konserwacyjnych wyjąć wtyczkę z gniazdka.

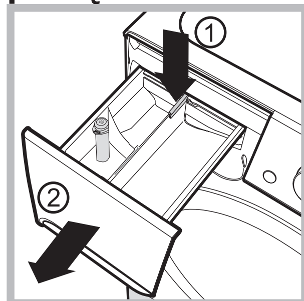
Czyszczenie pralki

- Obudowę zewnętrzną i gumowe części pralki można myć ściereczką zmoczoną w letniej wodzie z mydłem. Nie stosować rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
- Pralka jest wyposażona w program "OPCJA CZYSZCZENIA PRALKI" części wewnętrznych, który należy przeprowadzać **nie wprowadzając niczego do kosza pralki**. Środek piorący (w ilości równej 10% ilości zalecanej dla lekko zabrudzonej odzieży) lub dodatki przeznaczone specjalnie do czyszczenia pralek, mogą zostać użyte jako środki pomocnicze podczas programu czyszczenia. Zaleca się przeprowadzanie programu czyszczenia co 40 cykli prania.

W celu uruchomienia programu należy nacisnąć równocześnie przyciski **A** i **B** przez 5 sek. *(zob. rysunek).*
Program rozpocznie się automatycznie i będzie trwał około 70 minut. W celu zakończenia cyklu, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE.



Czyszczenie szufladki na środki piorące



W celu wyjęcia szufladki nacisnąć dźwignię (1) i pociągnąć ją na zewnątrz (2)*(patrz rysunek).*
Wypłukać szufladkę pod bieżącą wodą; czynność tę należy wykonywać często.

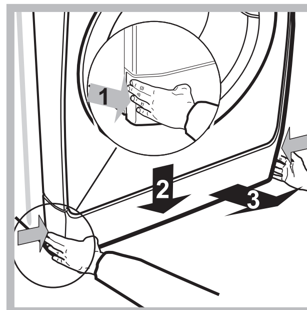
Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna

- Drzwiczki pralki należy zawsze pozostawiać uchylone, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

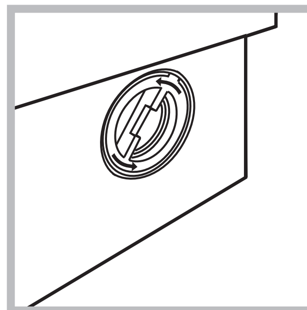
Czyszczenie pompy

Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą, która nie wymaga zabiegów konserwacyjnych. Może się jednak zdarzyć, że drobne przedmioty (monety, guziki) wpadną do komory wstępnej zabezpieczającej pompę, która znajduje się w jej dolnej części.
! Należy się upewnić, że cykl prania został zakończony i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Aby uzyskać dostęp do komory wstępnej:



1. zdjąć panel z przedniej części urządzenia, naciskając go ku środkowi, a następnie popchnąć w dół z dwóch stron i wyjąć go *(patrz rysunki).*



2. odkręcić pokrywę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (*patrz rysunek*)*:* wypłynięcie niewielkiej ilości wody jest normalnym zjawiskiem;
3. dokładnie wyczyścić wnętrze;
4. ponownie przykręcić pokrywę;
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do urządzenia, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić przewód doprowadzający wodę. Jeśli widoczne są na nim pęknięcia i rysy, należy go wymienić: w trakcie prania duże ciśnienie może bowiem spowodować jego nagłe rozerwanie.
! Nigdy nie instalować już używanych przewodów.

Zalecenia i środki ostrożności

INDESIT

PL

! Pralka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Niniejsze ostrzeżenia zostały tu zamieszczone ze względów bezpieczeństwa i należy je uważnie przeczytać.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytkowania w warunkach domowych.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci, jeśli nie są one nadzorowane.
- Nie dotykać pralki stojąc przy niej boso lub mając mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel, należy trzymać za wtyczkę.
- W trakcie pracy maszyny nie otwierać szufladki na środki piorące.
- Nie dotykać odprowadzanej wody, gdyż może ona być bardzo gorąca.
- W żadnym wypadku nie otwierać na siłę drzwiczek pralki: grozi to uszkodzeniem mechanizmu zabezpieczającego drzwiczki przed przypadkowym otwarciem.
- W razie wystąpienia usterki nie należy w żadnym wypadku ingerować w wewnętrzne części pralki z zamiarem samodzielnego dokonania naprawy.
- Zawsze uważać, aby dzieci nie zbliżały się do pracującej pralki.
- W czasie prania drzwiczki pralki nagrzewają się.
- Jeśli trzeba przenieść pralkę w inne miejsce, należy to robić bardzo ostrożnie, w dwie lub trzy osoby. Nigdy nie należy samodzielnie przenosić urządzenia, gdyż jest ono bardzo ciężkie.
- Przed włożeniem bielizny sprawdzić, czy bęben jest pusty.

System równoważenia ładunku

Przed każdym wirowaniem, aby uniknąć nadmiernych drgań oraz jednorodnie rozłożyć wsad, bęben wykonuje obroty z prędkością nieco większą niż podczas prania. Jeśli pomimo kolejnych prób wsad nie zostanie równomiernie rozłożony, maszyna wykona wirowanie z prędkością mniejszą od przewidzianej. W przypadku nadmiernego niezrównoważenia pralka wykona rozłożenie wsadu zamiast wirowania. Aby zapewnić lepsze rozłożenie wsadu oraz jego właściwe zrównoważenie, zaleca się wymieszanie dużych i małych sztuk bielizny.

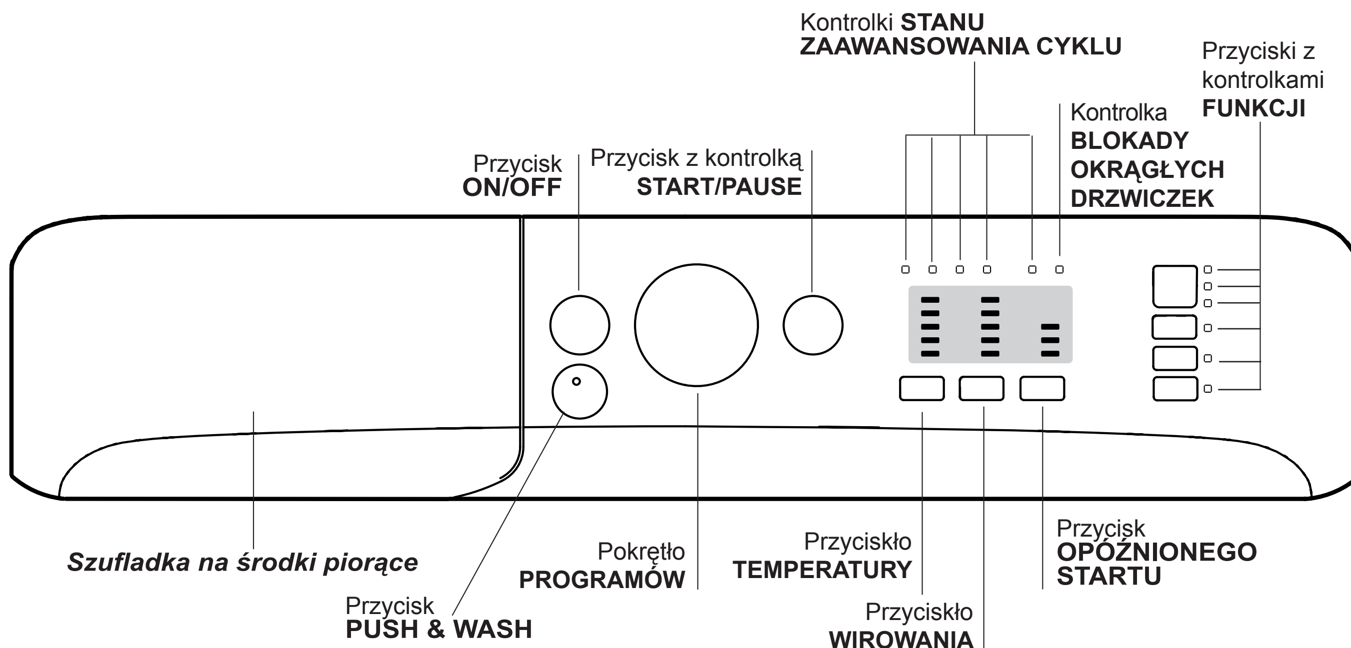
Utylizacja

- Utylizacja opakowania:
  stosować się do lokalnych przepisów, dzięki temu opakowanie będzie mogło zostać ponownie wykorzystane.
- Dyrektywa europejska 2012/19/EU dotycząca odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych przewiduje, że elektryczne urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być utylizowane w normalnym ciągu utylizacji stałych odpadów miejskich. Stare urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować stopień odzysku i recyrkulacji materiałów, z których są one zbudowane, oraz aby zapobiec potencjalnym szkodom dla zdrowia i środowiska.
  Symbol przekreślonego kosza jest umieszczony na wszystkich produktach w celu przypominania o obowiązku ich segregacji.
  Właściciele urządzeń gospodarstwa domowego mogą uzyskać dodatkowe informacje dotyczące ich prawidłowej utylizacji, zwracając się do odpowiednich służb publicznych lub do sprzedawców tych urządzeń.

Opis pralki i uruchamianie programu

PL

Panel sterowania



Szufladka na środki piorące: do dozowania środków piorących i dodatków (*patrz „Środki piorące i bielizna”).*

Przycisk **ON/OFF:** do włączania i wyłączania pralki.

Przycisk **PUSH & WASH:** (*patrz “Programy”*).

Pokrętło **PROGRAMÓW:** do ustawiania programów. W czasie trwania programu pokrętło pozostaje nieruchome.

Przyciski z kontrolkami **FUNKCJI:** do wyboru dostępnych funkcji. Kontrolka wybranej funkcji pozostaje zaświecona.

Przycisk **TEMPERATURY:** do regulacji temperatury prania lub do nastawienia prania w zimnej wodzie (*patrz „Personalizacja”).*

Przycisk **WIROWANIA:** do nastawienia lub wyłączenia wirowania (*patrz “Personalizacja”).*

Przycisk **OPÓŹNIONEGO STARTU**
Opóźnia uruchomienie urządzenia aż do 9 godzin. Przyciskać kilkakrotnie przycisk, aż do zaświecenia się światełka sygnalizacyjnego, odpowiadającego pożądanemu opóźnieniu.
Po czwartym przyciśnięciu przycisk funkcyjny się dezaktywuje.
Uwaga: Po naciśnięciu przycisku START/PAUSE można zmienić wartość opóźnienia tylko na mniejszą.

! Jest aktywny ze wszystkimi programami.

Kontrolki **STANU ZAAWANSOWANIA CYKLU:** umożliwiają kontrolę stanu zaawansowania programu prania. Zapalona kontrolka wskazuje bieżącą fazę.

Kontrolka **BLOKADY OKRĄGŁYCH DRZWICZEK:** pozwala sprawdzić czy możliwe jest otwarcie okrągłych drzwiczek *(patrz strona obok)*.

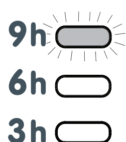
Przycisk z kontrolką **START/PAUSE:** do uruchamiania programów lub ich chwilowego przerywania.
N.B.: aby przerwać wykonywane pranie, należy nacisnąć ten przycisk, jego kontrolka zacznie pulsować na pomarańczowo, natomiast kontrolka bieżącej fazy będzie świecić ciągłym światłem. Jeśli kontrolka BLOKADY OKRĄGŁYCH DRZWICZEK jest wyłączona, można otworzyć drzwiczki pralki (odczekać około 3 minuty).
W celu ponownego uruchomienia prania od momentu, w którym zostało ono przerwane, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.

Funkcja stand by
Pralka ta, w myśl nowych norm europejskich związanych z oszczędnością elektryczną, posiada system auto wyłączenia (stand by), który włącza się po 30 minutach nie użytkowania. Ponownie lekko wcisnąć przycisk ON-OFF i poczekać, aż pralka ponownie włączy się.
Zużycie w trybie wyłączenia: 0,5 W
Zużycie w trybie czuwania: 8 W

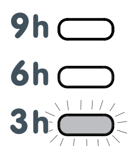
Kontrolki

Kontrolki dostarczają ważnych informacji.
Oto co sygnalizują:

Timer opóźnienia
Jeśli została włączona funkcja „Timer opóźnienia” (*patrz „Personalizacja”*), po uruchomieniu programu zacznie pulsować kontrolka wybranegoopóźnienia:



Stopniowo wskazywany będzie, poprzez pulsowanie odpowiedniej kontrolki, czas pozostający do rozpoczęcia cyklu prania.



Po upływie wybranego czasu opóźnienia rozpocznie się ustawiony program.

Kontrolki bieżącej fazy prania:
Po wybraniu i uruchomieniu żądanego cyklu prania kontrolki będą się kolejno zapalać, wskazując stan zaawansowania programu:

Pranie

Płukanie

Wirowanie

Odprowadzanie wody

Koniec prania END

Przyciski funkcyjne i ich kontrolki
Po dokonaniu wyboru funkcji jej kontrolka zaświeci się.
W przypadku wyboru funkcji niezgodnej z ustawionym programem jej kontrolka zacznie pulsować i funkcja nie włączy się.
Jeśli wybrana opcja nie jest kompatybilna z inną, ustawioną wcześniej opcją, niezgodność zostanie zasygnalizowana miganiem kontrolki i sygnałem dźwiękowym (3 sygnały). Zostania włączona jedynie druga opcja, a kontrolka włączonej opcji zapali się

Kontrolka blokady okrągłych drzwiczek
Włączona kontrolka wskazuje, że drzwiczki zostały zablokowane w celu uniemożliwienia ich otwarcia; aby można było otworzyć drzwiczki, kontrolka musi być wyłączona (odczekać około 3 minuty). Aby otworzyć drzwiczki w trakcie wykonywania cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUSE; jeśli kontrolka BLOKADY OKRĄGŁYCH DRZWICZEK jest wyłączona, można otworzyć drzwiczki.

Uruchamianie programu

Szybkie programowanie

1. **ZAŁADOWAĆ BIELIZNĘ.** Otworzyć drzwiczki. Włożyć bieliznę, uważając, aby nie przekroczyć wielkości wsadu wskazanej w tabeli programów znajdującej się na następnej stronie.
2. **WSYPAĆ ŚRODEK PIORĄCY.** Wysunąć szufladkę i umieścić środek piorący w odpowiednich komorach zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale “*Środki piorące i bielizna*”.
3. **ZAMKNĄĆ DRZWICZKI.**
4. Nacisnąć przycisk “PUSH & WASH”, aby uruchomić program prania.

Programowanie tradycyjne

1. Włączyć urządzenie naciskając przycisk ON/OFF. Wszystkie kontrolki zapalą się na kilka sekund, następnie wyłączą się i zacznie pulsować kontrolka START/PAUSE.
2. Załadować bieliznę i zamknąć drzwiczki pralki.
3. Ustawić żądany program przy pomocy pokrętła PROGRAMÓW.
4. Ustawić temperaturę prania (*patrz „Personalizacja”).*
5. Ustawić szybkość wirowania (*patrz „Personalizacja”).*
6. Wsypać środek piorący i dodatki (*patrz „Środki piorące i bielizna”).*
7. Wybrać żądane funkcje.
8. Uruchomić program naciskając przycisk START/PAUSE, kontrolka programu będzie świecić ciągłym światłem w kolorze zielonym. Aby anulować ustawiony cykl, należy chwilowo zatrzymać urządzenie, naciskając przycisk START/PAUSE, i wybrać nowy cykl.
9. Po zakończeniu programu zapali się kontrolka END.
Po zgaśnięciu kontrolki BLOKADY OKRĄGŁYCH DRZWICZEK można otworzyć drzwiczki (odczekać około 3 minuty). Wyjąć bieliznę i pozostawić drzwiczki pralki uchylone, aby bęben mógł wyschnąć. Wyłączyć pralkę, naciskając przycisk ON/OFF.

Programy

Push & Wash

Ta funkcja umożliwia rozpoczęcie cyklu prania również przy wyłączonym urządzeniu, bez potrzeby wcześniejszego naciskania przycisku ON/OFF lub, po włączeniu urządzenia, bez potrzeby korzystania z jakiegokolwiek innego przycisku i/lub pokrętła (w przeciwnym wypadku program Push & Wash zostanie wyłączony). W celu uruchomienia cyklu Push & Wash, należy przytrzymać przycisk wciśnięty przez 2 sekundy. Włączona kontrolka wskazuje, że cykl jest uruchomiony. Ten cykl nadaje się idealnie do prania odzieży bawełnianej i syntetycznej, jako że odbywa się w 30° i z maksymalną prędkością wirowania równą 1200 obrotów na minutę. Maksymalny wsad 3,5 kg. (Czas trwania cyklu 50').

Jak on działa?

1. Załadować bieliznę (odzież bawełniana i/lub syntetyczna) i zamknąć drzwiczki.
2. Wsypać detergent i dodatki.
3. Uruchomić program, przytrzymując wciśnięty przez 2 sekundy przycisk Push & Wash. Odpowiednia kontrolka zapali się kolorem zielonym, a drzwiczki zostaną zablokowane (symbol zablokowanych drzwiczek zapali się).

Uwagi: Uruchomienie prania przyciskiem Push & Wash włącza cykl automatyczny, zalecany do bawełny i tkanin syntetycznych, którego nie można personalizować. Program ten nie pozwala na ustawienie dalszych opcji.
W celu otwarcia drzwiczek w trakcie wykonywania cyklu automatycznego, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE; jeśli symbol blokady drzwiczek jest zgaszony, możliwe będzie otwarcie drzwiczek. Nacisnąć ponownie przycisk START/PAUSE, aby uruchomić program od momentu, w którym został on przerwany.

4. Po zakończeniu programu zapali się kontrolka END.

Tabela programów

Programy	Opis programu	Temp. maks. (°C)	Prędkość maks. (obroty na minutę)	Środki piorące i dodatki: Pranie wstępne	Środki piorące i dodatki: Pranie	Środki piorące i dodatki: Środek zmiękczający	Środki piorące i dodatki: Wybielacz	Wsad maks. (kg)	Wilgotność resztkowa %	Zużycie energii kWh	Woda łącznie lt	Czas trwania cyklu
	Specjalne											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	3,5	-	-	-	55'
2	**Ciemne Tkaniny**	30°	800	-	●	●	-	4	-	-	-	70'
3	**Anti-Odour** (Bawełna)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	110'
3	**Anti-Odour** (Syntetyczne)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100'
4	**Delikatne**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Wełna:** do wełny, kaszmiru, itp.	40°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	70'
6	**Pościel:** do odzieży ocieplanej gęsim puchem.	30°	1000	-	●	●	-	2	-	-	-	110'
	Standardowe											
7	**Biała Bawełna 90° + P:** tkaniny białe bardzo mocno zabrudzone.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	2,15	77	170'
8	60°C **Bawełna 60° (1):** tkaniny białe i kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	7	53	1,13	52,5	180'
9	40°C **Bawełna 40° (2):** tkaniny białe i kolorowe, delikatne, lekko zabrudzone.	40°	1200	-	●	●	-	7	53	1,00	75	170'
10	**Syntetyczne:** tkaniny kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,79	46	110'
10	**Syntetyczne (3):** tkaniny kolorowe, wytrzymałe, lekko zabrudzone.	40°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,56	46	100'
11	**Kolorowe**	40°	1200	-	●	●	-	7	53	0,89	70	100'
	Eco & Szybkie											
12	**Bawełna 20°:** tkaniny białe i kolorowe, delikatne, lekko zabrudzone.	20°	1200	-	●	●	-	7	-	-	-	170'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Szybki 60'**	60°	1000	-	●	●	-	7	-	-	-	60'
	Częściowe											
	Płukanie/Wybielacz	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	50'
	Wirowanie + Odprowadzanie wody	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	25'

Czas trwania cyklu wskazany na wyświetlaczu lub w instrukcji jest czasem oszacowanym dla standardowych warunków. Rzeczywisty czas trwania cyklu może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie wody na wlocie, temperatura otoczenia, ilość detergentu, ilość i rodzaj pranej odzieży, wyważenie ładunku, wybrane opcje dodatkowe.

1) Program sterowania zgodny z normą 1061/2010: ustawić program 8 z temperaturą 60°C.
Ten cykl jest odpowiedni do prania średnio zabrudzonej odzieży bawełnianej i jest najbardziej wydajnym cyklem pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody; należy go używać do odzieży przeznaczonej do prania w 60°C. Rzeczywista temperatura prania może się różnić od podanej.
2) Program sterowania zgodny z normą 1061/2010: ustawić program 9 z temperaturą 40°C.
Ten cykl jest odpowiedni do prania średnio zabrudzonej odzieży bawełnianej i jest najbardziej wydajnym cyklem pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody; należy go używać do odzieży przeznaczonej do prania w 40°C. Rzeczywista temperatura prania może się różnić od podanej.

Dla wszystkich Test Institutes:
2) Program bawełna, długi: ustawić program 9 z temperaturą 40°C.
3) Program tkaniny syntetyczne długi: ustawić program 10 z temperaturą 40°C.

Ustawianie temperatury

Naciskając przycisk TEMPERATURA ustawia się temperaturę prania *(patrz Tabela programów)*.
Temperaturę można zmniejszać, aż do prania w zimnej wodzie ❄. Pralka automatycznie uniemożliwi ustawienie temperatury wyższej od maksymalnej temperatury przewidzianej dla danego programu.
! Wyjątek: wybierając program 8 temperaturę można podnieść aż do 90°.

Ustawianie wirowania

Naciskając przycisk WIROWANIE ustawia się prędkość wirowania dla wybranego programu.
Maksymalne prędkości przewidziane dla poszczególnych programów są następujące:

Programy	**Prędkość maksymalna**
Bawełna	1200 obrotów na minutę
Tkaniny syntetyczne	800 obrotów na minutę
Wełna	600 obrotów na minutę

Prędkość wirowania może zostać zmniejszona, można też całkowicie wyłączyć wirowanie, wybierając symbol ⊘.
Pralka automatycznie uniemożliwi wykonanie wirowania z prędkością większą niż maksymalna prędkość wirowania przewidziana dla danego programu.

Funkcje

Różne funkcje, w jakie wyposażona jest pralka, pozwalają na uzyskanie oczekiwanej czystości i bieli prania.
Aby włączyć poszczególne funkcje, należy:
1. nacisnąć przycisk odpowiadający żądanej funkcji;
2. zapalenie się jego kontrolki sygnalizuje, że funkcja jest włączona.
Uwaga: Szybkie pulsowanie kontrolki wskazuje, że danej funkcji nie można ustawić dla wybranego programu.

Odplamianie

Ta opcja umożliwia wybranie rodzaju zabrudzeń w taki sposób, aby jak najlepiej dostosować cykl do usunięcia plam.
Rodzaje zabrudzeń to:
- Żywność, do plam powstałych w wyniku zabrudzeń jedzeniem i napojami.
- Praca, do plam takich jak smar i tusz.
- Outdoor, do plam takich jak błoto i trawa.

! Czas trwania cyklu prania zmienia się w zależności od wybranego rodzaju zabrudzeń.
! Funkcji tej nie można włączyć w programach 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-⛆-◎.

⏭ Szybkie zakończenie cyklu

Podczas wykonywania programu prania, przy spełnionych określonych warunkach, naciśnięcie tego przycisku umożliwia zakończenie programu prania w ciągu jedynie 20’, poprzez przeprowadzenie krótkiego płukania i wirowania przy maksymalnie 800 obrotach lub niższym, jeśli ilość obrotów została zredukowana ręcznie podczas personalizacji programu. W takim przypadku jakość prania i płukania będzie niższa. Po naciśnięciu przycisku zapala się zarówno odpowiadająca mu kontrolka, jak i kontrolka informująca o fazie płukania. W przypadku, gdy wybrana temperatura przekracza lub jest równa 40° i/lub przycisk zostaje naciśnięty w początkowej fazie programu, czas trwania opcji “Szybkie zakończenie cyklu” zwiększa się, w celu umożliwienia prawidłowego rozpuszczenia się środka piorącego i nieuszkodzenia tkanin. W tym przypadku kontrolka fazy płukania będzie migać, a kontrolka fazy prania będzie się palić światłem ciągłym, dopóki nie spełnione zostaną warunki konieczne do włączenia opcji. W przypadku, gdy czas potrzebny do zakończenia programu prania jest krótszy niż 20’ minut, opcja jest wyłączona.
! Funkcji tej nie można włączyć w programach 2-4-5-6-13-14-⛆-◎.

Łatwe prasowanie

Po wybraniu tej opcji pranie oraz wirowanie zostaną odpowiednio zmodyfikowane w celu ograniczenia powstawania zagnieceń. Po zakończeniu cyklu pralka wykona powolne obroty bębna; kontrolka opcji ŁATWE PRASOWANIE oraz kontrolka START/PAUSE będą pulsować oraz włączy się kontrolka **END**. W celu zakończenia cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUSE lub przycisk ŁATWE PRASOWANIE.
! Funkcja ta nie jest dostępna w przypadku programów 1-3-5-13-14-⛆-◎.

Extra Płukanie

Wybierając tę opcję zwiększa się skuteczność płukania i zapewnia się maksymalne usunięcie środka piorącego. Opcja ta jest przydatna dla osób o szczególnie wrażliwej skórze.
! Funkcji tej nie można włączyć w programach 2-4-13-14-◎.

Środki piorące i bielizna

PL

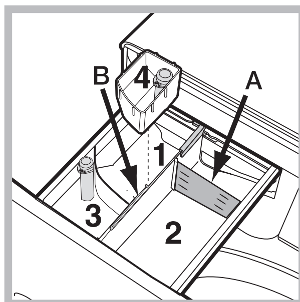
Szufladka na środki piorące

Dobry rezultat prania zależy również od prawidłowego dozowania środka piorącego: użycie jego nadmiernej ilości nie poprawia skuteczności prania, lecz przyczynia się do powstawania nalotów na wewnętrznych częściach pralki i do zanieczyszczania środowiska.

! Nie stosować środków do prania ręcznego, ponieważ tworzą one za dużo piany.

! Środki piorące w proszku należy stosować do tkanin z białej bawełny i do prania wstępnego oraz do prania w temperaturze przekraczającej 60°C.

! Należy stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu środka piorącego.



Wysunąć szufladkę i umieścić w niej środek piorący lub dodatkowy w następujący sposób.

Przegródka 1: Środek piorący do prania wstępnego (w proszku)
Przed wsypaniem środka piorącego należy sprawdzić, czy nie jest włożony dodatkowy pojemnik 4.

Przegródka 2: Środek piorący do prania zasadniczego (w proszku lub w płynie)
W przypadku stosowania środka piorącego w płynie, zaleca się użycie ścianki **A** dostarczonej na wyposażeniu, która ułatwia prawidłowe dozowanie. W celu użycia środka piorącego w proszku, należy wsunąć ściankę w zgłębienie **B**.

Przegródka 3: Środki dodatkowe (zmiękczające, itp.)
Środek zmiękczający nie może przekroczyć poziomu "max", podanego na środkowym wskaźniku.

dodatkowy pojemnik 4: Wybielacz

Cykl wybielania

Wstawić dodatkowy pojemniczek **4**, na wyposażeniu, do przegródki **1**. Przy dozowaniu wybielacza nie przekroczyć poziomu "max", podanego na środkowym wskaźniku. Aby przeprowadzić wybielanie, należy wlać wybielacz do dodatkowego pojemnika **4** i ustawić program .

! Tradycyjnego wybielacza używa się do wytrzymałych tkanin białego koloru, delikatnego – do tkanin kolorowych, syntetycznych i do wełny.

Przygotowanie bielizny

- Podzielić bieliznę do prania według:
  - rodzaju tkaniny / symbolu na etykiecie.
  - kolorów: oddzielić tkaniny kolorowe od białych.
- Opróżnić kieszenie i sprawdzić guziki.
- Nie przekraczać wskazanego ciężaru suchej bielizny: patrz "*Tabela programów*".

Ile waży bielizna?

1 prześcieradło 400-500 gr.
1 poszewka 150-200 gr.
1 obrus 400-500 gr.
1 szlafrok 900-1.200 gr.
1 ręcznik 150-250 gr.

Programy specjalne

Sport (program **1**) został opracowany do prania mało zabrudzonej odzieży sportowej (dresów, skarpetek, itp.); w celu osiągnięcia najlepszych rezultatów, nie należy przekraczać maksymalnego wsadu podanego w *"Tabela programów"*. Zaleca się stosowanie detergentu w płynie, używając ilości odpowiedniej do połowy wsadu.

Ciemne Tkaniny: program **2** należy używać do prania ciemnej odzieży. Program został opracowany w celu ochrony ciemnych kolorów przed blaknięciem. Dla osiągnięcia najlepszych efektów, zalecamy stosowanie środka piorącego w płynie, najlepiej przeznaczonego do prania ciemnej odzieży.

Anti-Odour: z program **3** należy korzystać do prania odzieży, z której chce się usunąć zapachy (np. dymu, potu, smażeniny). Program został opracowany w celu usuwania nieprzyjemnych zapachów, które wnikają w włókna tkanin. Zaleca się pranie w temperaturze 40° odzieży syntetycznej oraz wsadów mieszanych, zaś w 60° wytrzymałych tkanin bawełnianych.

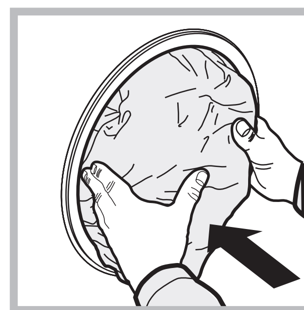
Delikatne: z programu **4** należy korzystać do prania bardzo delikatnej odzieży. Zaleca się odwrócić ubrania na lewą stronę przed praniem. W celu osiągnięcia najlepszych wyników, zaleca się stosowanie detergentu w płynie do tkanin delikatnych. Do prania Jedwabiu i Firan, należy wybrać cykl **4** i włączyć opcję (w tym przypadku możliwe będzie również włączenie opcji „Extra Płukanie"); maszyna zakończy cykl z bielizną namoczoną i migającą kontrolką. W celu odprowadzenia wody i wyjęcia prania, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE lub przycisk .

Wełna: cykl prania „Wełna" niniejszej pralki został przetestowany i zatwierdzony przez Woolmark Company jako odpowiedni do prania odzieży zawierającej wełnę i przeznaczonej do prania ręcznego, pod warunkiem, że pranie jest przeprowadzane zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie ubrania oraz ze wskazówkami dostarczonymi przez producenta pralki. (M1126)



Pościel: do prania wyrobów wypełnionych gęsim puchem, takich jak kołdry pojedyncze (których waga nie przekracza 2 kg), poduszki, kurtki, należy stosować specjalny program **6**. Zaleca się wkładać wyroby puchowe do bębna, zaginając ich brzegi do wewnątrz *(patrz rysunki)* i tak, aby nie przekraczać **¾** jego pojemności. Aby uzyskać optymalne wyniki prania, zaleca się stosowanie płynnego środka piorącego.





Kolorowe: z program **11** należy korzystać do prania tkanin o jasnych kolorach. Program został opracowany tak, aby chronił kolory przed blaknięciem.

Bawełna 20° (program **12)** idealny do zabrudzonej bielizny bawełnianej. Dobre wyniki prania w zimnej wodzie, porównywalne z praniem w 40°, są gwarantowane dzięki działaniu mechanicznemu, wykonywanemu ze zmienną prędkością, której maksymalne wartości powtarzają się w krótkich odstępach czasu.

20' Refresh (program **13**) cykl idealny do odświeżania i prania lekko zabrudzonej odzieży w kilka minut.
Trwa tylko 20 minut, dzięki czemu oszczędza się energię elektryczną i czas. Pozwala prać razem tkaniny różnego rodzaju (z wyjątkiem wełny i jedwabiu), przy maksymalnym ładunku 1,5 kg.

Szybki 60' (program **14**) ten cykl został opracowany do prania w 60° w ciągu jednej godziny średnio zabrudzonej odzieży z wytrzymałej bawełny, gwarantując dobre wyniki prania. Do prania odzieży syntetycznej lub mieszanej zaleca się zmniejszyć temperaturę do 40°.

Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania

INDESIT

PL

Może się zdarzyć, że pralka nie działa. Przed wezwaniem Serwisu Technicznego (*patrz „Serwis Techniczny”)* należy sprawdzić, czy problemu nie da się łatwo rozwiązać przy pomocy poniższego wykazu.

Nieprawidłowości w działaniu:	Możliwe przyczyny / Rozwiązania:
Pralka nie włącza się.	• Wtyczka nie jest włączona do gniazdka lub jest wsunięta za słabo, tak że nie ma styku. • W domu nastąpiła przerwa w dostawie prądu.
Cykl prania nie rozpoczyna się.	• Drzwiczki pralki nie są dobrze zamknięte. • Nie został wciśnięty przycisk ON/OFF. • Nie został wciśnięty przycisk START/PAUSE. • Kurek dopływu wody jest zamknięty. • Zostało nastawione opóźnienie startu (*patrz „Personalizacja”).*
Pralka nie pobiera wody (szybko pulsuje kontrolka pierwszej fazy prania).	• Przewód doprowadzający wodę nie jest podłączony do kurka. • Przewód jest zgięty. • Kurek dopływu wody jest zamknięty. • W domu nastąpiła przerwa w dostawie wody. • Ciśnienie wody nie jest wystarczające. • Nie został wciśnięty przycisk START/PAUSE.
Pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę.	• Przewód odpływowy nie został zainstalowany na wysokości między 65 a 100 cm od podłogi (*patrz „Instalacja”)*. • Końcówka przewodu odpływowego jest zanurzona w wodzie (*patrz „Instalacja”).* • Otwór odpływowy w ścianie nie posiada odpowietrznika. Jeśli po sprawdzeniu tych możliwości problem nie zostanie rozwiązany, należy zamknąć kurek dopływu wody, wyłączyć pralkę i wezwać Serwis Techniczny. Jeśli mieszkanie znajduje się na najwyższych piętrach budynku, może wystąpić efekt syfonu, w wyniku którego pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę. W celu wyeliminowania tej niedogodności należy zakupić specjalny zawór, zapobiegający powstawaniu efektu syfonu.
Pralka nie odprowadza wody i nie odwirowuje prania.	• Program nie przewiduje odprowadzania wody: w przypadku niektórych programów należy uruchomić je ręcznie. • Została włączona funkcja : aby zakończyć program, należy nacisnąć przycisk START/PAUSE. • Przewód odpływowy jest zgięty (*patrz „Instalacja”)*. • Instalacja odpływowa jest zatkana.
Pralka mocno wibruje w fazie wirowania.	• Podczas instalacji pralki bęben nie został prawidłowo odblokowany (*patrz „Instalacja”).* • Pralka nie jest właściwie wypoziomowana (*patrz „Instalacja”)*. • Pralka, zainstalowana pomiędzy meblami a ścianą, ma za mało miejsca (*patrz „Instalacja”)*.
Z pralki wycieka woda.	• Przewód doprowadzający wodę nie jest dobrze przykręcony (*patrz „Instalacja”).* • Szufladka na środki piorące jest zatkana (w celu jej oczyszczenia *patrz „Utrzymanie i konserwacja”)*. • Przewód odpływowy nie jest dobrze zamocowany(*patrz „Instalacja”)*.
Kontrolki “Funkcje” i kontrolka “START/PAUSE” migaja i jedna z kontrolek “faza w toku” jak i “BLOKADY OKRĄGŁYCH DRZWICZEK” beda swiecily sie w sposób ciagly.	• Wyłączyć maszynę i wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać około 1 minuty, następnie włączyć ją ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, należy wezwać Serwis Techniczny.
Tworzy się zbyt duża ilość piany.	• Środek piorący nie jest odpowiedni do pralek automatycznych (na opakowaniu musi być umieszczony napis: „do pralek”, „do prania ręcznego i w pralce” lub podobny). • Użyto za dużo środka piorącego.
Opcja Push & Wash nie włącza się.	• Po włączeniu maszyny użyto elementu innego niż przycisk Push & Wash. Wyłączyć maszynę i nacisnąć przycisk Push & Wash.
Program trwa krócej niż powinien.	• Włączono opcję “Szybkie zakończenie cyklu”.

Serwis Techniczny

PL

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:
- Sprawdzić, czy problemu nie można rozwiązać samodzielnie *(patrz „Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania”);*
- Ponownie uruchomić program i sprawdzić, czy problem nie zniknął;
- Jeśli nie, zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego, dzwoniąc pod numer podany w karcie gwarancyjnej.

! Nigdy nie wzywać nieautoryzowanych techników.

Należy podać:
- rodzaj nieprawidłowości;
- model maszyny (Mod.);
- numer seryjny (S/N).

Informacje te znajdują się na tabliczce umieszczonej w tylnej części pralki oraz widocznej z przodu po otwarciu drzwiczek.

Instrucțiuni de folosire

MAŞINĂ DE SPĂLAT RUFE

RO

RO

Română

XWA 71251

Sumar

INDESIT

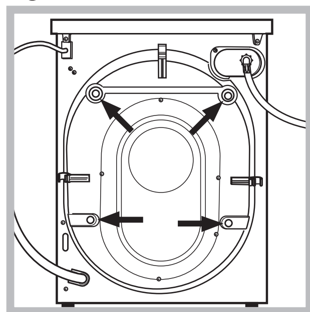
Instalare

! Este important să păstraţi acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, de cesiune sau de schimbare a locuinţei, acesta trebuie să rămână împreună cu maşina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcţionare şi la respectivele avertismente.
! Citiţi cu atenţie instrucţiunile: veţi găsi informaţii importante cu privire la instalare, la folosire şi la siguranţă.

Despachetare şi punere la nivel

Despachetare

1. Scoaterea din ambalaj a maşinii de spălat.
2. Controlaţi ca maşina de spălat să nu fi fost deteriorată în timpul transportului. Dacă este deteriorată, nu o conectaţi şi contactaţi agentul de vânzare.

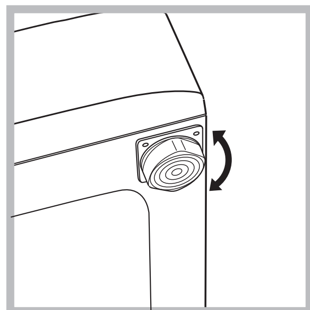


3. Scoateţi cele 4 şuruburi de protecţie pentru transport şi cauciucul cu distanţierul respectiv, situate în partea posterioară (*a se vedea figura*).

4. Închideţi orificiile cu dopurile din plastic aflate în dotaţie.
5. Păstraţi toate piesele: pentru cazul în care maşina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montante din nou.
! Ambalajele nu sunt jucării pentru copii!

Punere la nivel

1. Instalaţi maşina de spălat pe un paviment plan şi rigid, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.

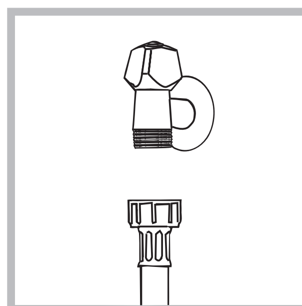


2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensaţi neregularităţile deşurubând sau înşurubând picioruşele anterioare *(a se vedea figura);* unghiul de înclinare, măsurat pe planul de lucru, nu trebuie să depăşească 2°.

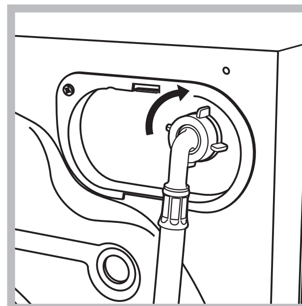
O nivelare precisă conferă stabilitate maşinii şi evită vibraţii, zgomote şi deplasări pe timpul funcţionării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglaţi picioruşele astfel încât să menţineţi sub maşina de spălat un spaţiu suficient pentru ventilare.

Racorduri hidraulice şi electrice

Racordarea furtunului de alimentare cu apă



1. Conectaţi furtunul de alimentare, înşurubându-l la un robinet de apă rece cu gura filetată de l' gaz *(a se vedea figura).*
Înainte de conectare, lăsaţi apa să curgă până când nu a devenit limpede.



2. Conectaţi tubul de alimentare la maşina de spălat, înşurubându-l la priza de apă respectivă, amplasată în partea posterioară, sus în dreapta *(a se vedea figura)*.

3. Fiţi atenţi ca furtunul să nu fie nici pliat, nici îndoit.

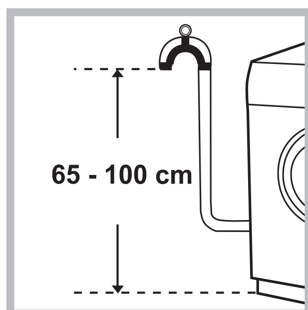
! Presiunea apei de la robinet trebuie să fie cuprinsă în valorile din tabelul cu Date tehnice *(a se vedea pagina alăturată).*

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresaţivă unui magazin specializat sau unui instalator autorizat.

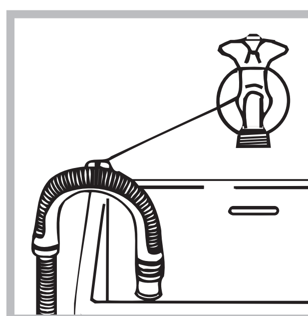
! Nu folosiţi niciodată tuburi folosite deja.

! Utilizaţi tuburile furnizate cu maşina.

Conectarea furtunului de golire



Conectați furtunul de evacuare, fără al îndoi, la o conductă sau la o gură de evacuare în zid, situate între 65 şi 100 cm de pământ;



sau sprijiniţil pe marginea unei chiuvete sau a unei căzi, legând elementul de ghidare la robinet (*a se vedea figura*). Capătul liber al furtunului de golire nu trebuie să rămână cufundat în apă.

! Nu se recomandă folosirea furtunurilor prelungitoare; dacă este indispensabil, acestea trebuie să aibă acelaşi diametru ca şi furtunul original şi nu trebuie să depăşească 150 cm lungime.

Racordarea electrică

Înainte de a introduce ştecherul în priza de curent, asiguraţi-vă că:

- priza să fie cu împământare şi conformă prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a maşinii, indicată în tabelul cu Date tehnice *(a se vedea alături);*
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul cu Date tehnice (*a se vedea alături*);
- priza să fie compatibilă cu ştecărul maşinii de spălat. În caz contrar înlocuiţi priza sau ştecărul.

! Maşina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spaţiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea maşinii la ploi şi furtuni.
! După instalarea maşinii de spălat, priza de curent trebuie să fie uşor accesibilă.
! Nu folosiţi prelungitoare şi prize multiple.
! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de instalatorii autorizaţi.

Atenţie! Firma îşi declină orice responsabilitate în cazul în care aceste norme nu se respectă.

Primul ciclu de spălare

După instalare, înainte de folosire, efectuaţi un ciclu de spălare cu detergent şi fără rufe, selectând programul „AUTOCURĂŢARE” (*a se vedea “Curăţarea maşinii de spălat”).*

Date tehnice	
Model	XWA 71251
Dimensiuni	lărgime 59,5 cm înălţime 85 cm profunzime 54 cm
Capacitate	de la 1 la 7 kg
Legături electrice	Vezi placuta cu caracteristicile tehnice, aplicata pe masina.
Legături hidrice	presiune maximă 1 MPa (10 bari) presiune minimă 0,05 MPa (0,5 bari) capacitatea cuvei 52 litri
Viteza de centrifugare	până la 1200 de rotaţii pe minut
Programe de control conform directivelor 1061/2010 şi 1015/2010	programul 8; program standard la 60°C pentru rufe din bumbac. programul 9; program standard la 40°C pentru rufe din bumbac.
CE	Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare: - 2004/108/CE (Compatibilitate Electromagnetică) - 2006/95/CE (Tensiuni Joase) - 2012/19/EU
Zgomot (dB(A) re 1 pW)	Spălare: 59 Centrifugare: 80

Întreţinere şi curăţire

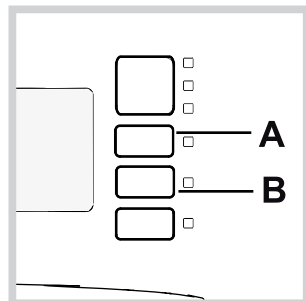
RO

Întreruperea alimentării cu apă şi curent electric

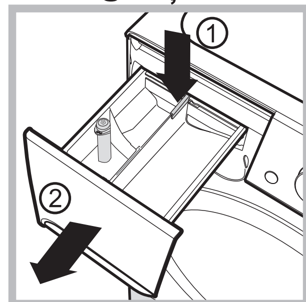
- Închideţi robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzura instalaţiei hidraulice a maşinii de spălat şi se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateţi ştecărul din priza de curent atunci când curăţaţi maşina de spălat şi când se efectuează lucrări de întreţinere.

Curăţarea maşinii de spălat

• Partea externă şi părţile din cauciuc pot fi curăţate cu o lavetă înmuiată în apă călduţă şi săpun. Nu folosiţi solvenţi sau substanţe abrazive.
• Maşina de spălat este prevăzută cu un program de „AUTOCURĂŢARE” a pieselor interne care trebuie realizat **fără niciun fel de încărcătură în cuvă.**
Detergentul (în cantitate de 10% din cea recomandată pentru rufe puţin murdare) sau aditivii specifici pentru curăţarea maşinii de spălat pot fi folosite ca mijloace auxiliare în programul de spălare. Se recomandă efectuarea programului de curăţare la fiecare 40 de cicluri de spălare.
Pentru a activa programul, apăsaţi butoanele **A** şi **B** în acelaşi timp pentru 5 secunde *(a se vedea figura).*
Programul porneşte automat şi durează aproximativ 70 de minute. Pentru a termina ciclul, apăsaţi butonul START/PAUSE.



Curăţarea sertarului pentru detergenţi



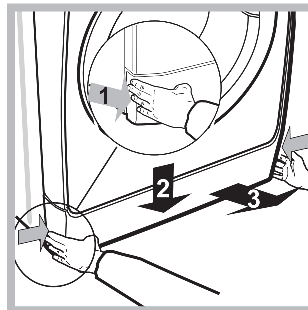
Pentru a scoate sertarul, apăsaţi pe levierul (1) şi trageţi-l spre exterior (2) *(a se vedea figura).*
Spălaţi-l sub un jet de apă; această operaţie trebuie efectuată cât mai des posibil.

Îngrijirea uşii şi a tamburului

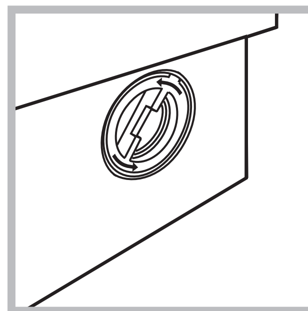
• Lăsaţi mereu uşa întredeschisă pentru a evita formarea de mirosuri neplăcute.

Curăţarea pompei

Maşina de spălat este dotată cu o pompă de autocurăţare care nu are nevoie de întreţinere. Se poate întâmpla însă ca unele obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în anticamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.
! Verificaţi ca ciclul de spălare să fie încheiat şi scoateţi ştecărul din priză.
Pentru a avea acces la anticameră:



1. îndepărtaţi panoul de acoperire de pe latura anterioară a maşinii, apăsând spre centru, apoi împingeţi în jos de pe ambele laturi şi scoateţi-l *(a se vedea figurile).*



2. deşurubaţi capacul rotindu-l în sens antiorar (*a se vedea figura*). este normal să iasă puţină apă;
3. curăţaţi cu grijă interiorul;
4. înşurubaţi la loc capacul;
5. montaţi din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre maşină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlaţi tubul de alimentare cel puţin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunea puternică ar putea provoca crăpături neaşteptate.

! Nu folosiţi niciodată tuburi folosite deja.

Precauții şi sfaturi

INDESIT

RO

! Maşina de spălat a fost proiectată şi construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță şi trebuie să fie citite cu atenție.

Siguranța generală

- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în locuințe.
- Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv Aparat aparat poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani şi de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență şi cunoştințe insuficiente dacă sunt supravegheate sau dacă au primit o pregătire adecvată privind folosirea aparatului în mod sigur şi înțelegând pericolele respective. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Întreținerea şi curățarea nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Maşina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoane adulte care respectă instrucțiunile din acest manual.
- Nu atingeți maşina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu scoateți ştecherul din priză trăgând de cablu, ci apucând ştecherul.
- Nu deschideți sertarul detergenților în timp ce maşina se află în funcțiune.
- Nu atingeți apa de evacuare: poate avea o temperatură ridicată.
- Nu forțați în nici un caz uşa: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care evită deschiderea accidentală.
- În caz de defecțiune, nu umblați în niciun caz la mecanismele din interior şi nu încercați să o reparați singuri.
- Controlați mereu ca în apropierea maşinii aflate în funcțiune, să nu se afle copii.
- Pe durata spălării uşa se poate încălzi.
- Dacă trebuie să deplasați maşina, cereți ajutor unei alte (sau 2) persoane şi fiți foarte atenți. Niciodată nu deplasați maşina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufele, controlați ca şi cuva să fie goală.

Sistemul de echilibrare a încărcăturii

Pentru a evita trepidațiile excesive, înainte de stoarcere, cuva maşinii va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, centrifuga efectuând câteva rotații la o viteză mai mare decât viteza de spălare. Dacă, după numeroase încercări, maşina nu reuşeşte să echilibreze greutatea, stoarcerea rufelor se va face la o viteză mai mică decât cea prevăzută în program. Dacă instabilitatea este prea mare, maşina va distribui greutatea în locul centrifugei. Pentru a favoriza o mai bună repartizare a rufelor şi echilibrarea corectă a maşinii, se recomandă să introduceți în maşină atât articole mari cât şi mici.

Scoaterea aparatului din uz

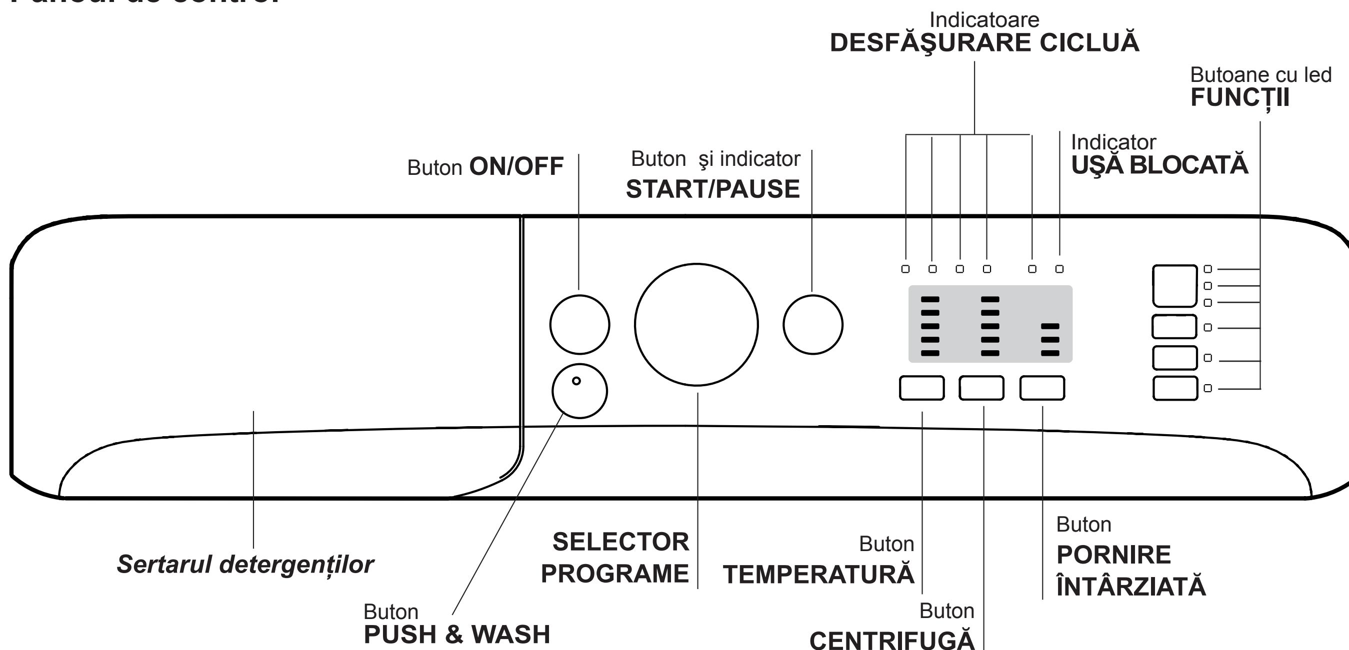
- Eliminarea ambalajelor:
  respectați reglementările locale, în acest fel ambalajele vor putea fi refolosite.
- Directiva Europeană 2012/19/EU cu privire la deşeurile care provin de la aparatura electrică sau electronică prevede ca aparatele electrocasnice să nu fie colectate împreună cu deşeurile urbane solide, obişnuite.

  Aparatele scoase din uz trebuie să fie colectate separat atât pentru a optimiza rata de recuperare şi de reciclare a materialelor componente cât şi pentru a evita pericolele care pot afecta sănătatea omului sau polua mediul înconjurător. Simbolul tomberonului tăiat care apare pe toate produsele vă aminteşte tocmai obligația de a le colecta separat. Pentru informații suplimentare cu privire la scoaterea sin uz a electrocasnicelor, deținătorii acestora pot apela la centrele de colectare a deşeurilor sau la vânzătorii de la care au achiziționat produsele respective.

Descrierea maşinii de spălat şi activarea unui program

RO

Panoul de control



Sertarul detergenților: pentru a introduce detergenții sau aditivele (*a se vedea "Detergenți şi rufe"*).

Buton **ON/OFF** ⏻**:** apăsați scurt butonul pentru a porni sau opri maşina de spălat.

Buton **PUSH & WASH:** (*a se vedea "Programe").*

SELECTOR PROGRAME: pentru a alege programul dorit *(a se vedea "Tabel programe*").

Butoane cu led **FUNCȚII:** pentru a selecta opțiunile disponibile. Indicatorul privind opțiunea selectată va rămîne aprins.

Buton **TEMPERATURA:** pentru a selecta temperatura sau spălarea la rece (*a se vedea "Personalizare").*

Buton **CENTRIFUGA:** apăsați butonul pentru a reduce numărul de rotații sau a bloca storcătorul (*a se vedea "Personalizare").*

Buton **PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ:** Întârzie pornirea maşinii până la 9 de ore.
Apăsați de mai multe ori până la aprinderea butonului cu întârzierea dorită.
La a patra apăsare a butonului, funcția se va dezactiva.
N.B.: După apăsarea butonului START/PAUSE, se va putea modifica întârzierea doar diminuând-o, până la pornirea programului dorit.
! Este activat cu toate programele.

Indicatoare **DESFĂŞURARE CICLU:** pentru a putea urmări avansarea programului de spălare.

Indicator **UŞĂ BLOCATĂ:** pentru a înțelege dacă uşa se poate deschide sau nu *(a se vedea pag. alăturată)*.

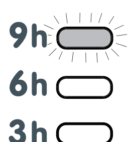
Buton cu indicator **START/PAUSE:** pentru a activa / opri momentan programele.
N.B.: pentru a întrerupe momentan un ciclu apăsați această tastă; ledul se va aprinde intermitent (culoare portocalie) în timp ce ledul corespunzător fazei în curs de desfăşurare va rămâne aprins. Dacă indicatorul UŞĂ BLOCATĂ 🔒 este stins, atunci uşa se poate deschide (aşteptați aproximativ 3 minute).
Pentru a continua spălarea, de unde a fost întreruptă, apăsați din nou tasta.

Modalitatea de stand by
Această maşină de spălat rufe, conform noilor norme legate de economia de curent electric, este dotată cu un sistem de oprire automat (stand-by) care intră în funcțiune după 30 minute de neutilizare. Apăsați scurt tasta ON/OFF şi aşteptați repunerea în funcțiune a maşinii.
Consum în off-mode: 0,5 W
Consum în Left-on: 8 W

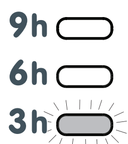
Indicatoare luminoase

Ledurile furnizează informații importante.
Iată ce indică:

Pornire întârziată
Dacă a fost activată funcția “Pornire întârziată” (*a se vedea “Personalizare”),* după activarea programului, se va aprinde intermitent ledul corespunzător întârzieriiselectate:



Cu trecerea timpului, se va vizualiza întârzierea restantă, prin aprinderea intermitentă a ledului respectiv.



După trecerea intervalului de întârziere programat, va începe programul.

Indicatoare de fază
După alegerea şi activarea ciclului dorit, indicatoarele luminoase se vor aprinde unul după altul, ceea ce vă indică starea de avansare a programului:



Tastele de funcții şi ledurile corespunzătoare
Alegerea unei funcții implică aprinderea ledului corespunzător.
Dacă funcția selectată nu este compatibilă cu programul ales, ledul corespunzător se va aprinde intermitent iar funcția nu se va activa.
Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu alta setată anterior, incompatibilitatea va fi semnalată prin aprinderea intermitentă a ledului şi printr-un semnal acustic (3 bip) şi va fi activată numai a doua, indicatorul opțiunii activate se va aprinde

Indicator uşă blocată:
Aprinderea ledului indică faptul că hubloul s-a blocat, pentru a împiedica deschiderea sa; pentru a putea deschide hubloul, aşteptați aproximativ 3 minute, până la stingerea ledului. Pentru a deschide hubloul în timpul executării unui ciclu, apăsați tasta START/PAUSE; dacă ledul UŞĂ BLOCATĂ este stins, atunci puteți deschide hubloul.

Activarea unui program

Programarea rapidă

1. **INTRODUCEREA RUFELOR** Deschideți uşa. Introduceți rufele în maşină, fiind atenți să nu depăşiți cantitatea indicată în tabelul de programe - a se vedea pagina următoare.
2. **DOZAREA DETERGENTULUI**Extrageți sertarul şi turnați detergent în compartimentele respective, după indicațiile din capitolul “*Detergenți şi rufe*”.
3. **ÎNCHIDEȚI UŞA.**
4. Apăsați tasta “PUSH & WASH” pentru a activa programul de spălare ales.

Programarea tradițională

1. Porniți maşina de spălat apăsând pe tasta ON/OFF. Toate indicatoarele se aprind câteva secunde, apoi se sting; indicatorul START/PAUSE se va aprinde intermitent.
2. Introduceți rufele şi închideți uşa.
3. Selectați programul dorit cu ajutorul selectorului de PROGRAME.
4. Reglați temperatura de spălare (*a se vedea “Personalizare”).*
5. Reglați viteza de centrifugare (*a se vedea “Personalizare”).*
6. Adăugați detergentul şi aditivii *(a se vedea “Detergenți şi rufe”).*
7. Alegeți funcțiile dorite.
8. Activați programul apăsând tasta START/PAUSE; indicatorul luminos se va aprinde (culoare verde). Pentru a anula un ciclu selectat, apăsați tasta START/PAUSE pentru a întrerupe momentan ciclul şi alegeți un nou program.
9. La încheierea programului, indicatorul luminos END se va aprinde. După stingerea ledului corespunzător avertizării de UŞĂ BLOCATA, este posibilă deschiderea hubloului (aşteptați aproximativ 3 minute). Scoateți rufele şi lăsați uşa întredeschisă pentru a se putea usca cuva si tamburul. Opriti maşina de spălat apăsând pe tasta ON/OFF.

Programe

RO

Push & Wash

Această funcţie permite pornirea unui ciclu de spălare şi cu maşina oprită fără a trebui să apăsaţi în prealabil tasta ON/OFF sau, după pornirea maşinii, fără să fi acţionat nicio altă tastă şi/sau buton (în caz contrar, programul Push & Wash va fi dezactivat). Pentru a porni ciclul Push & Wash ţineţi apăsat butonul pentru 2 secunde. Indicatorul aprins arată că ciclul este pornit. Ciclul de spălare este ideal pentru articolele de bumbac şi sintetice, funcţionând la o temperatură de spălare de 30° şi o viteză maximă de centrifugare de 1200 turaţii pe minut. Sarcină max. 3,5 kg. (Durata ciclului 50').

Cum funcţionează?

1. Introduceţi rufele (articole de bumbac şi/sau sintetice) şi închideţi uşa.
2. Turnaţi detergentul şi aditivii.
3. Porniţi programul ţinând apăsată pentru 2 secunde tasta Push & Wash.

Indicatorul se va aprinde de culoare verde şi uşa se va bloca (simbolul uşă blocată aprins).

N.B.: Pornirea spălării de la tasta Push & Wash activează un ciclu automat recomandat pentru bumbac şi sintetice nepersonalizabil. Acest program nu permite posibilitatea de a seta alte opţiuni.

Pentru a deschide uşa în timpul executării unui ciclu automat, apăsaţi tasta START/PAUSE; când simbolul uşă blocată se stinge, puteţi deschide uşa. Apăsaţi din nou tasta START/PAUSE pentru a relua programul de unde era oprit.

4. La încheierea programului, indicatorul luminos END se va aprinde.

Tabel de programe

Programe	Descrierea Programului	Temp. max. (°C)	Viteza max. (rotaţii pe minut)	Detergenţi şi aditivi				Sarcina Max. (Kg)	Umiditate reziduală %	Consum energie kWh	Apă totală lt	Durata ciclului
				Prespălare	Spălare	Balsam rufe	Decolorant					
	Programe Speciale											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	3,5	-	-	-	55'
2	**Rufe Negre**	30°	800	-	●	●	-	4	-	-	-	70'
3	**Antimiros** (Bumbac)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	110'
3	**Antimiros** (Sintetice)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100'
4	**Delicate**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Lână:** pentru lână, caşmir, etc.	40°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	70'
6	**Pilote:** pentru articole căptuşite cu puf de gâscă.	30°	1000	-	●	●	-	2	-	-	-	110'
	Standard											
7	**Bumbac cu prespălare:** rufe albe foarte murdare.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	2,15	77	170'
8	60°C **Program standard la 60°C pentru rufe din bumbac (1):** albe şi colorate rezistente foarte murdare.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	7	53	1,13	52,5	180'
9	40°C **Program standard la 40°C pentru rufe din bumbac (2):** albe puţin murdare şi colorate delicate.	40°	1200	-	●	●	-	7	53	1,00	75	170'
10	**Sintetice:** colorate rezistente foarte murdare.	60°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,79	46	110'
10	**Sintetice (3):** colorate rezistente foarte murdare.	40°	800	-	●	●	-	3,5	46	0,56	46	100'
11	**Rufe colorate**	40°	1200	-	●	●	-	7	53	0,89	70	100'
	Eco & Rapide											
12	**Program standard la 20°C pentru rufe din bumbac:** albe puţin murdare şi colorate delicate.	20°	1200	-	●	●	-	7	-	-	-	170'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Rapide 60'**	60°	1000	-	●	●	-	7	-	-	-	60'
	Parţiale											
	Clătire/Decolorant	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	50'
	Centrifugă + Golire	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	25'

Durata ciclului indicată pe display sau în carte este calculată în baza unor condiţii standard. Timpul efectiv poate varia în baza a numeroşi factori, precum temperatura şi presiunea apei la intrare, temperatura mediului, cantitatea de detergent, cantitatea şi tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opţiunile suplimentare selectate.

1) Programul de control conform normei 1061/2010: setaţi programul 8 cu o temperatură de 60°C.
Acest ciclu este potrivit pentru curăţarea unei încărcături de bumbac cu grad de murdărie normal şi este cel mai eficient din punct de vedere al consumului combinat de energie şi apă; se foloseşte pentru articole de îmbrăcăminte care pot fi spălate la 60°C. Temperatura efectivă de spălare poate diferi de cea indicată.

2) Programul de control conform normei 1061/2010: setaţi programul 9 cu o temperatură de 40°C.
Acest ciclu este potrivit pentru curăţarea unei încărcături de bumbac cu grad de murdărie normal şi este cel mai eficient din punct de vedere al consumului combinat de energie şi apă; se foloseşte pentru articole de îmbrăcăminte care pot fi spălate la 40°C. Temperatura efectivă de spălare poate diferi de cea indicată.

Pentru toate Instituţiile de Testare:
2) Program pentru bumbac, prelungit: setaţi programul 9 cu o temperatură de 40°C.
3) Program sintetic lung: setaţi programul 10 cu o temperatură de 40°C.

Personalizare

Reglarea temperaturii
Rotind selectorul de TEMPERATURĂ se fixează temperatura de spălare (*a se vedea Tabelul programelor*).
Temperatura poate fi redusă până la spălarea la rece (❄). Maşina va împiedica în mod automat de a alege o temperatură mai mare decât maxima admisă pentru fiecare program.
! Excepție: dacă selectați programul 8 temperatura poate fi crescută până la 90°.

Reglarea centrifugării
Rotind selectorul de CENTRIFUGARE se stabileşte viteza de stoarcere pentru programul selectat.
Vitezele maxime, prevăzute pentru programe sunt:

Programe	**Viteză maximă**
Bumbac	1200 rotații pe minut
Sintetice	800 rotații pe minut
Lână	800 rotații pe minut

Viteza de centrifugaare poate fi redusă sau centrifugarea poate fi exclusă selectând simbolul ⊘. Maşina va împiedica în mod automat alegerea unei viteze mai mari decât maxima admisă pentru fiecare program.

Funcții
Diferitele funcții de spălare prevăzute pentru maşina de spălat, permit obținerea unor rufe curate şi albe, după dorință.
Pentru a activa funcțiile:
1. apăsați tasta corespunzătoare funcției dorite;
2. aprinderea ledului respectiv indică activarea funcției.
Notă: Semnalul luminos intermitent, rapid, indică faptul că funcția respectivă nu este compatibilă cu programul ales.

Antipată
Această opțiune permite selectarea tipului de murdărie astfel încât să se adapteze ciclul în mod optim pentru îndepărtarea petelor. Tipurile de murdărie sunt:
- **Mâncare**, de exemplu, pentru petele de alimente şi băuturi.
- **Muncă**, de exemplu, pentru petele de unsoare şi cerneală.
- **Outdoor**, de exemplu, pentru petele de noroi şi iarbă.

! Durata ciclului de spălare variază în funcție de tipul murdăriei selectate.nțele de spălare, menținând intacte mult timp proprietățile tehnice. Pentru articolele cu fibre tehnice, nu folosiți balsam.
! Nu poate fi activată cu programele 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-⬚-⬚.

Sfârşit ciclu rapid
În timpul unui program de spălare, în anumite condiții, apăsarea acestei taste permite terminarea programului de spălare în numai 20’ în caz de necesitate, efectuând o clătire scurtă şi o centrifugare maximă de 800 de turații sau mai mică dacă este redusă manual în momentul personalizării programului.
În acest caz, calitatea spălării şi a clătirii vor fi reduse.
În urma apăsării tastei, se aprinde atât indicatorul respectiv, cât şi indicatorul pentru faza de clătire.
În cazul în care temperatura selectată este mai mare sau egală cu 40° şi/sau tasta este apăsată în timpul fazei inițiale a programului, durata opțiunii „Sfârşit ciclu rapid“ este mai mare pentru a permite dizolvarea corectă a detergentului pentru a nu deteriora țesăturile. În acest caz se va aprinde intermitent indicatorul fazei de clătire şi va rămâne fix indicatorul de spălare până când nu sunt îndeplinite condițiile necesare de activare.
În cazul în care durata reziduală a programului de spălare este mai mică de 20’ de minute, opțiunea este dezactivată.
! Nu poate fi activată cu programele 2-4-5-6-13-14-⬚-⬚.

Călcare Uşoară
Selectând această opțiune, spălarea şi centrifuga vor fi modificate în mod oportun, pentru a reduce plierea rufelor. La încheierea ciclului, maşina de spălat va efectua o rotație lentă a coşului, ledul corespunzător opțiunii CĂLCARE UŞOARĂ şi cel corespunzător opțiunii START/PAUSE se vor aprinde intermitent, iar cel al fazei de END va rămâne aprins. Pentru a termina ciclul, apăsați tasta START/PAUSE sau tasta CĂLCARE USOARA.
! Nu poate fi activată pe programele 1-3-5-13-14-⬚-⬚.

Extra Clătire
Selectând această opțiune, clătirea va fi mai eficientă, ceea ce asigură eliminarea totală a detergentului din rufe. Este recomandată cu precădere persoanelor cu pielea sensibilă.
! Nu poate fi activată pe programele 2-4-13-14-⬚.

Detergenți şi rufe

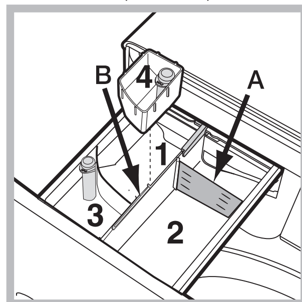
Sertarul detergenților

Un rezultat bun la spălare depinde şi de dozarea corectă a detergentului: excesul de detergent nu garantează o spălare mai eficientă, ci contribuie la încrustarea părților interne ale maşinii de spălat şi la poluarea mediului înconjurător.

! Nu introduceți în maşină detergenții pentru spălarea manuală deoarece formează prea multă spumă.

! Utilizați detergenți praf pentru rufele albe de bumbac, pentru prespălare şi pentru spălarea la temperaturi mai mari de 60°C.

! Respectați indicațiile de pe ambalajul detergentului.



Extrageți sertarul pentru detergenți şi introduceți detergentul sau aditivul după cum urmează:

Compartimentul 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)
Înainte de a adăuga detergentul verificați ca sertarul adițional 4 să nu fie introdus.

Compartimentul 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)
Când utilizați detergent lichid este recomandat să folosiți peretele despărțitor **A** prevăzut pentru dozarea corectă. Pentru utilizarea de detergent praf puneți peretele despărțitor în cavitatea **B**.

Compartimentul 3: Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)
Balsamul nu trebuie să depăşească nivelul „max” indicat pe pivotul central.

sertar adițional 4: Decolorant

Ciclul de albire

Introduceți sertarul adițional **4** din dotare, în sertarul **1**. Când dozați decolorantul nu depăşiți nivelul „max” indicat pe pivotul central. Pentru a efectua doar albirea vărsați decolorantul în sertarul adițional **4** şi selectați programul .

! Decolorantul tradițional se foloseşte pentru țesături rezistente albe, cel delicat pentru țesături colorate, sintetice şi pentru lână.

Pregătirea rufelor

- Subdivizați rufele în funcție de:
  - tipul de țesătură / simbolul de pe etichetă.
  - culori: separați rufele colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele şi controlați nasturii.
- Nu depăşiți valorile indicate, referite la greutatea rufelor uscate: *a se vedea* “*Tabel de programe*”.

Cât cântăresc rufele?

1 cearceaf 400-500 g.
1 față de pernă 150-200 g.
1 față de masă 400-500 g.
1 halat de baie 900-1.200 g.
1 prosop 150-250 g.

Programe particulare

Sport (programul **1**) a fost studiat pentru spălarea țesăturilor utilizate la confecționarea hainelor sportive (echipamente, pantaloni scurți etc.) puțin murdare; pentru cele mai bune rezultate, se recomandă să nu depăşiți cantitatea maximă admisă indicată în *„Tabel de programe”*. Se recomandă utilizarea detergentului lichid într-o cantitate adecvată unei încărcări pe jumătate a maşinii.

Rufe Negre: folosiți programul **2** pentru spălarea rufelor de culoare închisă. Programul este conceput pentru întreținerea culorilor închise în decursul timpului. Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm utilizarea unui detergent lichid pentru rufe de culori închise.

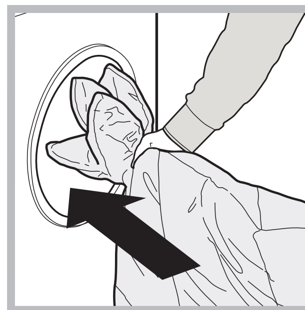
Antimiros: folosiți programul **3** pentru spălarea rufelor pentru a elimina mirosurile neplăcute (de ex. fum, transpirație, prăjeală). Programul este conceput pentru a elimina mirosurile neplăcute, protejând fibrele țesăturilor. Se recomandă spălarea la 40° a articolelor sintetice sau a încărcăturilor mixte şi la 60° a țesăturilor din bumbac rezistent.

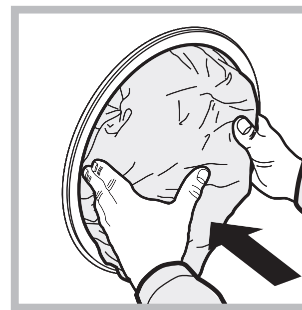
Delicate: folosiți programul **4** pentru spălarea rufelor foarte delicate. Se recomadă să întoarceți pe dos rufele înainte de spălare. Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm utilizarea unui detergent lichid pentru rufe delicate. Pentru a spăla articole din Mătase şi Perdele, selectați ciclul **4** şi activați opțiunea (în acest caz, se va putea activa şi opțiunea „Extra Clătire“); maşina va termina ciclul cu rufele la înmuiat şi indicatorul se va aprinde intermitent. Pentru a goli apa din maşină şi a scoate rufele, este necesar să apăsați tasta START/PAUSE sau butonul .

Lână: ciclul de spălare “Lână” al acestei maşini de spălat a fost testat şi aprobat de Woolmark Company pentru spălarea articolelor de lână clasificate ca fiind lavabile de mână, cu condiția ca spălarea să se efectueze în conformitate cu instrucțiunile specificate pe eticheta articolului şi cu indicațiile furnizate de producătorul acestei maşini de spălat. (M1126)



Pilote: pentru a spăla articolele cu căptuşeală din puf de gâscă, ca de exemplu, pilotele singură persoană (care nu depăşesc 2 kg greutate), pernele, pardesiele, folosiți programul special **6**. Vă recomandăm să introduceți pilotele în cuva maşinii îndoind marginile spre interior *(vezi figura)* şi să nu depăşiți ¾ din volumul cuvei. Pentru o spălare optimală, vă recomandăm să folosiți un detergent lichid, de dozat în sertarul pentru detergenți.





Rufe Colorate: folosiți programul **11** pentru spălarea rufelor de culori deschise. Programul este conceput pentru a păstra strălucirea vie a culorilor în timp.

Program standard la 20°C pentru rufe din bumbac (programul **12**) ideal pentru rufe de bumbac murdare. Performanțele bune şi la rece, comparabile cu o spălare la 40°, sunt garantate de o acțiune mecanică care lucre.

20’ Refresh (programul **13**) ciclul ideal pentru a împrospăta şi spăla rufe uşor murdare în câteva minute. Durează doar 20 de minute ceea ce economiseşte energie şi timp. Este posibil să spălați împreună țesuturi diferite (în afară de lână şi mătase); greutatea maximă admisă este de 1,5 kg.

Rapide 60’ (programul 14) acest program este conceput pentru a spăla la 60° într-o oră rufe de bumbac rezistent cu un grad de murdărie mediu, garantând o bună performanță la spălare. Pentru rufe din material sintetic sau mixte, se recomandă să reduceți temperatura la 40°.

Anomalii şi remedii

INDESIT

RO

Se poate întâmpla ca maşina de spălat să nu funcţioneze. Înainte de a apela serviciul de Asistenţă (*a se vedea Asistenţa*), verificaţi dacă nu este vorba de o problemă uşor de rezolvat:

Anomalii:	Cauze posibile / Rezolvare:
Maşina de spălat nu porneşte.	• Stecherul nu este introdus în priza de curent, sau nu face contact. • Aveţi o pană de curent la domiciliu.
Ciclul de spălare nu porneşte.	• Uşa nu este bine închisă. • Tasta ON/OFF nu a fost apăsată. • Tasta START/PAUSE nu a fost apăsată. • Robinetul de apă nu este deschis. • A fost fixată o întârziere de pornire.
Maşina de spălat nu se alimentează cu apă (ledul primei faze de spălare se aprinde intermitent şi rapid).	• Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet. • Furtunul este îndoit. • Robinetul de apă nu este deschis • Apa la domiciliul dumneavoastră. • Apa nu are presiune suficientă. • Tasta START/PAUSE nu a fost apăsată.
Maşina de spălat încarcă şi descarcă apă continuu.	• Furtunul de golire nu a fost instalat la o înălţime cuprinsă între 65 şi 100 cm de pământ (*a se vedea "Instalare")*. • Capătul furtunului de evacuare este cufundat în apă (*a se vedea "Instalare")*. • Evacuarea din perete nu are răsuflare pentru aer. Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideţi robinetul de apă, opriţi maşina de spălat şi chemaţi Service-ul. Dacă locuinţa se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care maşina de spălat încarcă şi descarcă apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerţ supape anti-sifonare.
Maşina de spălat nu se goleşte sau nu stoarce.	• Programul nu prevede golirea apei: în cazul anumitor programe, este necesară activarea manuală. • Funcţia [iron symbol] este activă: pentru a încheia programul, apăsaţi tasta START/PAUSE (*a se vedea "Personalizare").* • Furtunul de golire este îndoit *(a se vedea "Instalare").* • Conducta de descărcare este înfundată.
Maşina de spălat vibrează foarte mult în timpul stoarcerii.	• Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corespunzător (*a se vedea "Instalare")*. • Maşina de spălat este în pantă (*a se vedea "Instalare")*. • Maşina de spălat este prea aproape de pereţi şi mobilier (*a se vedea "Instalare")*.
Maşina de spălat pierde apă.	• Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înşurubat *(a se vedea "Instalare").* • Compartimentul de detergenţi este înfundat *(pentru a-l curăţa a se vedea "Întreţinere şi curăţare").* • Furtunul de golire nu este bine fixat *(a se vedea "Instalare").*
Indicatoarele de "Funcţie" si "start/pause" sunt intermitente; unul din indicatoarele ptr. "faza în curs" si "usa blocata" sunt aprinse.	• Opriţi maşina şi scoateţi stecherul din priză; aşteptaţi aproximativ 1 minut înainte de a o reaprinde. Dacă nu obţineţi nici un rezultat, apelaţi Centrul de service pentru asistenţă.
Se formează prea multă spumă.	• Detergentul nu este compatibil cu maşina de spălat (trebuie să fie scris „pentru maşina de spălat", „de mână sau în maşina de spălat", sau ceva asemănător). • Dozajul a fost excesiv.
Nu se activează Push & Wash.	• După pornirea maşinii s-a acţionat altă comandă decât Push & Wash. Stingeţi maşina şi apăsaţi butonul Push & Wash.
Programul durează mult mai puţin decât este prevăzut.	• S-a activat opţiunea „Sfârşit ciclu rapid".

Asistență

195112808.00
03/2013 - Xerox Fabriano

RO

Înainte de a lua legătura cu Asistența:
- Verificați dacă puteți rezolva singuri problema (*a se vedea "Anomalii şi remedii"*);
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz negativ, contactați un Centru de Asistență Tehnică.

! Nu apelați niciodată la persoane neautorizate.

Comunicați:
- tipul de anomalie;
- modelul maşinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice, lipită în partea din spate a maşinii de spălat precum şi în partea anterioară, după ce deschideți uşa.

Atenționări în conformitate cu legislația în vigoare

• Conform prevederilor legislației privind gestionarea deşeurilor, este interzisã eliminarea deşeurilor de echipamente electrice şi electronice (DEEE) alãturi de deşeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de acelaşi tip).

• Autoritãțile locale trebuie sã asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivã a deşeurilor precum şi funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubrizare sau compartimentul specializat din cadrul primãriei pentru informații detaliate.

• Deşeurile de echipamente electrice şi electronice pot fi predate şi distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de acelaşi tip (schimb 1 la 1).

• Predarea, de cãtre utilizatori, a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționeazã echipamente noi de acelaşi tip) faciliteazã refolosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.

• Deşeurile de echipamente electrice şi electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului şi sãnãtãții umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv şi gestionate conform prevederilor legale.

• Simbolul alãturat (o pubela cu roți, barata cu douã linii în forma de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnificã faptul cã acesta face obiectul unei colectãri separate şi nu poate fi eliminat împreunã cu deşeurile municipale nesortate.

